Holocaust Education Week in Ottawa Page 5

Centrefold Pages C1-C8

Kid Lit – Revitalizing golden oldies for today's child Page 18

THE OTTAWA JEWISH BULLETIN
owned by The Ottawa Jewish Bulletin Publishing Co. Ltd.
Publisher, Stanley A. Urman
151 Chapel Street,
Ottawa, Ontario K1N 7Y2
© Entire contents copyrighted August 26, 1996

THE OTTAWA JEWISH

Bulletin

AUGUST 26, 1996 | VOLUME 60, NUMBER 17 | 11 ELUL, 5756

New Community Campus

Share in the excitement of realizing a dream

On Sunday, September 8, from 12:30 pm to 4:00 pm, the entire community is invited to a Sneak Preview of the new Ottawa Jewish Community Campus located on the Broadview/Kerr site.

This event will be combined with the Jewish Community Centre's Registration Day – a fun-filled carnival of activities highlighting the JCC's many programs. Everyone who becomes a JCC member on this day only will receive a 10% membership discount, a coupon book of program discounts and a chance to win the first official membership of the new JCC.

This will be an opportunity for everyone to tour the site of the new JCC, see where the future Hillel Lodge will be built and visualize a renewed and upgraded education facility. The community recently took possession of the former St. Basil School, the parcel of land which is the key to the development of the New Jewish Community Campus. "I was struck by what a beautiful piece of property it is," says Francie Greenspoon, chair of Sneak Preview Day.

Plan to take part in an exciting day of activities which will give the community a vision of much more than the shape and location of our new buildings. This event will also provide a sense of the excitement and *ruach* our new campus will engender.

The rooms of the new JCC will be roped off and people will be invited to "come in" and participate in the activities those rooms will someday house. Experience water play on the site of the new aquatic centre, arts and crafts in the children's lounge, fun activities in the teen lounge and more. Participate in aerobics or square dancing in the gym, eat in the kosher food court, and play bingo in the Social Hall.

Many of the activities reflect the JCC's commitment to emphasizing the "J" in JCC. You will be able to watch a demonstration of "weaving the past into the future", a new JCC program of tallit weaving. Kids can make mezuzah covers. Adults can learn a new Jewish song or Israeli dance.

Other activities will include a golf clinic, basketball clinic, baseball game, wheelchair basketball and a skateboard and BMX bike show. Imagine a birthday party at the new JCC as your children watch Allan Greenberg's magic show or try their skills in the batting cage.

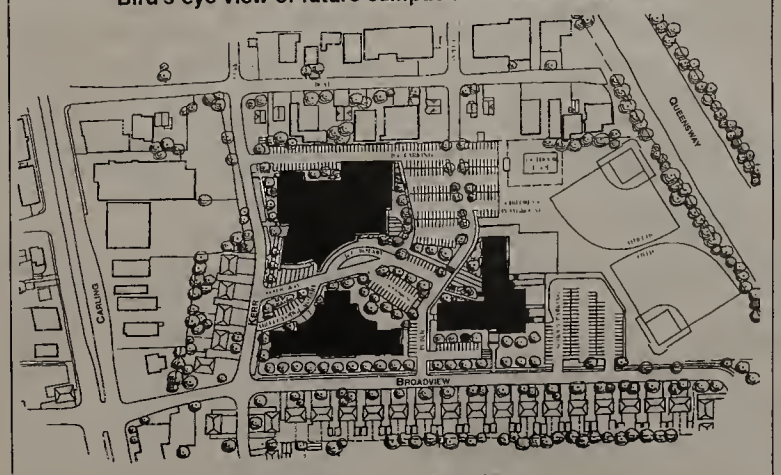
JCC Executive Director Ann Lynn Lipton marvels at "the community's response to the dream of building a new JCC. On this day we can truly celebrate and share our hopes for the future Jewish Community Campus." Her thoughts are echoed by JCC President Ron Prebogan: "It will be a great event for the Centre and for the entire community. It's a wonderful way for the community to see what we can achieve."

As you stand in the future lobby of the new JCC you will be able to look out at the site of the future home of Hillel Lodge. Executive Director of Hillel Lodge, Stephen Schneiderman is looking forward to Sneak Preview Day when he can stand on that site and envision where "our dreams will be realized and Hillel Lodge will stand as an integral part of the new Jewish Community Campus. Imagine our schools, our home for the aged, our JCC all together as a part of the new campus, not apart as we are now."

Irving Greenberg, president of Hillel Lodge, says: "I welcome the preview as an opportunity for all our supporters to share in the excitement of being present on the site of our future Hillel Lodge and I urge everyone to attend on September 8."

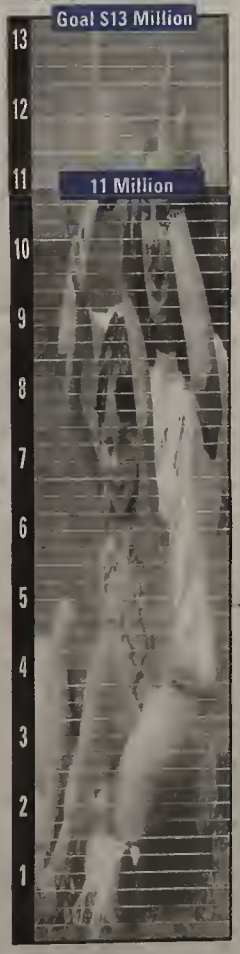
In sharing his thoughts on the community's progress, Community Capital Campaign Chair Roger Greenberg says: "Our community has come a long way towards realizing the financial goal of the *Our Dream, Our Legacy*, however our work is not complete until every person in our community has made a financial contribution to the campaign. Only by making a financial contribution will people feel a true sense of ownership, of belonging to this collective dream. And let me emphasize that when a gift reflects that person's ability to give, they can truly see themselves as a member of this Kehila – community."

Bird's-eye view of future campus at Broadview and Kerr



Plans are preliminary and are subject to change

CAMPAIGN PROGRESS CHART



SNEAK PREVIEW DAY and JCC REGISTRATION DAY
Sunday, September 8, 12:30 - 4:00 pm
Community Campus

COMMENTARY

What can one person do to help change the future?

VAAD REPORT

LAWRENCE GREENBERG
PRESIDENT, VAAD HA'IR

Did you know that our community is in the midst of a campaign to determine your future? Did you know our community is engaged in the most critical fundraising campaign in its organized history? The Community Capital Campaign to build a new Jewish Community Campus is critical if we are to have the modern facilities through which our people can be served, cared for and educated.

For the Ottawa Jewish Community to move into the next century and provide you with quality services, it cannot remain where it is today. Failure to adapt to the growing needs of our community will result in the almost certain demise of our Jewish Community Centre and Hillel Lodge and a diminished Jewish way of life.

History has shown when community institutions fail and wither, so goes the community. As these institutions weaken, becoming islands unto themselves, future generations of young Jews drift toward activities in the unaffiliated/secular community.

Our community deserves to have the very best of facilities and services for all ages. I know most of you will agree that we need these new facilities. Many will realize that investing in the future takes more than words alone, it means investing your money.

We are all responsible for each other, as a community and as a people. It is no small task to undertake a campaign to build and assure a quality future for a Jewish community. We can turn only to ourselves for financial support, energy and involvement. No other community will come to our aid. No other people will assist us. Every one of us must contribute what we can if the community is to prosper.

Who is responsible for the future of a Jewish community? In short, all Jews. There is no "Jewish Bank of Commerce" for our community to go to for the purpose of funding this capital project. So what can one person do you may ask? By demonstrating goodness, one becomes more human, more Jewish. By giving what you can, you set the example for others to follow.

The Capital Campaign has touched many lives so far. A young girl, having read the Bulletin and Campaign Update newsletters, having heard her parents discuss the importance of the campaign, asked what she could do to help. After examining possibilities, she offered to donate the cash equivalent of one candy bar each month for five years for a total pledge of $45. A Bar Mitzvah boy who, with his parents will soon be moving to Europe, nevertheless, still wanted to do something for the Ottawa Jewish Community. He wanted to give something back, do something positive, be a *'mensch'*. He gave $100 to the Capital Campaign out of gifts he received in honor of his Bar Mitzvah. Many families are giving at levels they never expected . . . "I know I gave to my capacity and that makes me feel I did the right thing."

Thousands will soon have the opportunity to give during the August 26-29 Capital Campaign Phone-a-thon, the windup event of the Capital Campaign. I hope you will follow the example of those who have already participated. When you receive the call to participate in the Campaign, please be generous (a pledge to the Capital Campaign is payable over five years). It is only with all members of the Ottawa Jewish Community participating to the best of their ability that we can ensure that our community will remain vibrant and strong. What we do as individuals for our community will serve as a lasting record of achievement and inspiration, impacting many for generations to come.

For more information concerning the Community Capital Campaign, feel free to call me or Abe Wasserberger at the Capital Campaign Office (789-7306, ext. 254).

The Ottawa Jewish Bulletin

Owned by The Ottawa Jewish Bulletin Publishing Co. Ltd., 151 Chapel St., Ottawa, K1N 7Y2. Tel: (613) 789-7306 Fax: (613) 789-4593. Published 19 times a year.
© copyright August 26, 1996

PUBLISHER: Stanley A. Urman
EDITOR: Myra Aronson
BUSINESS MANAGER: Alyce Baker
PRODUCTION MANAGER: Brenda Van Vliet
BULLETIN COMMITTEE: Stephen Bindman, chair; David Berman, Norm King; Karen Zunder
ADVISORY BOARD: Dr. Bernard Dolansky, Lawrence Greenberg, Barbara Farber, Stephen Greenberg, Amon Vered, Sunny Tavel.
The Bulletin cannot vouch for the kashruth of the products or establishments advertised in this publication unless they have the certification of the Ottawa Vaad Hakashruth or other rabbinic authority recognized by the Ottawa Vaad Hakashruth.
ISSN 1196-1929

In order to reduce costs the *Bulletin* has eliminated some subscription renewal notices.

Henceforth subscribers will receive only one reminder of their upcoming subscription expiration.

Please note that the date of expiration will now appear on the lower right hand corner of each personalized label.

Weddings, Bar-Mitzvah

• QUALITY
• VALUE
• SERVICE

(613) 825-6026

Bob Chiarelli

Member of Provincial Parliament
Ottawa West

404-2249 Carling Avenue
Ottawa, K2B 7E9

Tel: 596-2016 Fax: 596-9744
E-Mail bob_chiarelli-mpp@ontla.ola.org

Your Queen's Park advocate since 1987.

FOR SALE

3 bedroom garden home, walking distance to Machzikei Hadas. Garage, sunken living room with patio doors to private yard backing on Sharel Park. Parquet floors, central air, 4 appliances. Only 54 owned units in complex surrounding heated pool. Only $114,500. Call . . .

Aurise Comeau
733-9100

Royal Lepage
ROYAL LEPAGE

Join us for
"A History of the Zelikovitz Family"
Guest Speaker: Sheila Mandel
Sunday, September 8, 1996
7:30 pm
Jewish Community Centre
151 Chapel Street

Refreshments will be served

Ottawa Jewish Historical Society

A program of the
Ottawa Jewish
Historical Society

PAPER WORLD

New inventory
of Jewish New Year's cards now in.

We also have a large selection of catalogues to choose from for personalized cards.

728-0176

PARTY TIME RENTALS

Ottawa's most complete Party Rental Service

745-4652

1120 Old Innes Road
Ottawa K1B 3V2

Orthodox Caskets Available
at Reasonable Prices

FAIRVIEW FUNERAL HOME

1092 Ogilvie Road
(Just east of St. Laurent Blvd)

(613) 860-2424

100% Locally & Canadian Owned
Ottawa's Newest Funeral Home

Michael G. Sheedy

A selection of 6 Jewish orthodox caskets to choose from at a fair price.

When you need us we care.

24 HOUR SERVICE

Come to the

SNEAK PREVIEW DAY

of our new Jewish Community Campus

and join us for

JCC REGISTRATION DAY

Date change

Sunday, September 8
12:30 - 4:00 p.m.
Broadview & Kerr

Walk through a "virtual reality" tour of

The New JCC . . . Hillel Lodge . . . Upgraded Jewish School Building

See it! Feel it! Be part of it!

In the "Playing Fields"
- Golf clinic with golf pro
- Doug Frobel's batting cage and laser gun
- Volleyball • Dodgeball • Softball • and more

In the "Arts Studio"
- Crafty creations for kids
- Tallit-weaving
- Tile-a wall painting

In the "Gym"
- Israeli & square dance lessons
- Aerobics workout
- Basketball clinic
- Paralympics Wheelchair Athletes Challenge

In the "Pool"
- Bubblefun and waterplay

In the "Teen Lounge"
- Cartooning workshop
- Hip-hop class
- Ping-pong
- Graffiti artist

SPECIAL ATTRACTIONS

Tunnels of Fun • Skateboard & BMX Demos • Fabulous Magic Show
• All Day Bingo • Face Painting • Kosher Food Court

PLUS become a JCC member on REGISTRATION DAY - 10% membership discount and a free draw for the first official membership of the new JCC

Join in the fun!
Get a glimpse of the future!

Our Dream Our Legacy
Community Capital Campaign

ORGANIZATIONS AND PEOPLE

TAMIR FOUNDATION

Promoting quality of life for persons with developmental disabilities in a Jewish environmnent

The Tamir Foundation acknowledges with sincere thanks the following donations which were received as of August 3, 1996.

Mazal Tov to:

Jack Arron on his 80th birthday by Irene and Bob Stein.

Seymour Eisenberg on his special birthday by Dena and Herb Gosewich.

Rabbi and Mrs. Arnold Fine on Shira's marriage to Jonathan by Dodie and Bram Potechin and family.

Dr. and Mrs. A. Hoffman on their 50tb wedding anniversary by cousin Frances Fagin.

Barry and Liz Hoffman on tbeir wedding anniversary by Joe and Doris Hoffman.

Joe Hoffman on his special birthday by Reva and Ernie Goldberg and family; by Laurie and Steve Gordon and family; by Inge and Al Hoffman; by Len and Mary Potechin; by Gail and Joel Scher and family; and by Max Steinberg.

Inge Hoffman on her birthday by Joe and Doris Hoffman.

Larry Hoffman on his birthday by Inge and Al Hoffman.

Sandra Hoffman on her birthday by Joe and Doris Hoffman.

Dr. Cathy Kerzner on receiving her Doctorate in Psychology by Max and Ellie Greenberg and family; and by Jerry and Lily Penso and family.

Fay and Barry Koffman on their 50th wedding anniversary by Freda and Maxwell Lobel.

Mr. and Mrs. Milton Kufsky on their 50th wedding anniversary by Bert Palmer.

Dr. Jay Nathanson on his graduation from medical school by Gilda, David, Aaron and Josh Good.

Len Potecbin on his special birthday by Joe and Doris Hoffman.

Sue Potechin and Allan Ruckenstein on the birth of Samantha Penina by Pam, Sandy and Emily Allen.

Sharon and Sol Reichstein on their marriage by Ethel and Abe Murray and family; and by Jerry and Lily Penso and family.

Sol and Zelaine Shinder on the birtb of their granddaughter by Gloria and Arni Faintuck.

Chick and Rose Taylor on the birth of their twin grandchildren by Susan and John Fisher and family; by Bernice and Isaac Kerzner and family; by Jerry and Lily Penso and family; and by Risa, Brent, Shira and Waldo Taylor.

Esther and Alan Williams on Zev's marriage by Harry and Diana Hersborn.

Sarah Wright on ber graduation from McGill University witb a medal in Political Science by Gilda, David, Aaron and Josh Good.

Connie Zeldin on her special birthday by Joe and Doris Hoffman.

Refuah Sh'Lemah to:

Esther Ballon by Bertha and Gordon Murray and Ethel and Abe Murray and family.

Mrs. Earl Greenberg by Bert Palmer.

Hy Hymes by Dena and Herb Gosewich; and by Freda and Maxwell Lobel.

Dr. Al Lowry by Gloria and Arni Faintuck.

Dr. Piney Pollock by Gloria and Arni Faintuck; and by Freda and Maxwell Lobel.

Ari Scher by uncle Joe and aunt Doris Hoffman.

Sam Zunder by Esther and Fred Ballon.

In Memory of:

Irving Braunstein by Lee, Gord, Pam and Sandy Alien.

Annie Cohen by Molly Goldie; and by Freda and Maxwell Lobel.

Lenke Grossman by Jack Edelson and staff.

Sonia Hirst by Harry and Diana Hershorn and family.

Rebecca Hoffman by cousin Frances Fagin.

Ida Morin by Rickie and Joe Loomer; by Stephanie Loomer and Rebecca and Donald Abelson; and by Laura Penso.

Peter Shore by Lil Dubinsky.

Jack Steinberg by Bernice and Isaac Kerzner; by Rickie and Joe Loomer; and by Leo and Shirley Weiner.

Max Stern by Gilda, David, Aaron and Josh Good.

Donation cards, minimum $10.00, can be purchased by contacting Reba Diener, 2010 Woodcrest Road, Ottawa, Ontario K1H 6H8 (733-5155) or Lily Penso (725-1846).

Health issues of special interest to immigrant group

By Beverly Grostern
Volunteer Coordinator

When the members of the Senior Immigrant Group gathered once again for their social Sunday afternoon in tbe Simcha Room of Agudath Israel they had many items on their agenda and much to look forward to as they entered the room. As always they were excited about seeing one another and catching up on what has been happening in their lives.

Of special interest, however, this session was the guest speaker, Jane Brownrigg, RN of the Heart Institute of the Ottawa Civic Hospital. As part of the Heart Check Program she spends much of ber time educating interested people in the dos and don'ts of maintaining a healtby heart and lifestyle. With the help of our tried and true translator Lena Swerdlova, all the salient points were conveyed to the very attentive audience. A slide presentation helped to reinforce all tbe pertinent information. It was obviously a very timely presentation because tbere were many questions.

As always we try to end the afternoon on a lighter note and to that end Isaac Muzikansky entertained the group with his very special music. He was accompanied by a recent immigrant, Yitzak Nayvelt, and together they got the group dancing and singing. The afternoon always draws to a close with lots of socializing and great snacks.

In August the group will be taken on a tour of Ottawa and the Parliament Buildings. Early in September,a special session has been organized by JFS for recent immigrants to learn more about tbe upcoming High Holy Days. Rabbi Arnold Fine will lead the session.

We are looking forward to many more interesting and stimulating sessions for this very eager group. If you know of anyone who would like to join us either as a participant or as a volunteer please call Valerie (789-1800).

JEWISH FAMILY SERVICES

Jewish Family Services
is now compiling
a list of rooms to rent
in private homes
If you are an out-of-town student . . .
If you have a room for rent . . .
Call Bev (789-1800)

JACK SMITH KOSHER CATERING

is pleased to announce that

Sharon Monson

our in-house coordinator,
is available to assist you
in planning your next simcha.

Call Sharon for a free consultation

- *Decor*
- *Flowers*
- *Music*
- *Linens*
- *Entertainment*
- *Theme parties*
- *All synagogues*
- *Westin Hotel*
- *Citadel Hotel*
- *Embassy West Motor Hotel*
- *Museum of Nature*
- *Museum of Civilization*
- *National Gallery*
- *Your home*

526-0742

Ask about our fabulous new menu selections!

Under the supervision of the Ottawa Vaad HaKashrut

ORGANIZATIONS AND PEOPLE

Holocaust Education Week in Ottawa

Exhibit features rescue of Danish Jews

By Elly Bollegraaf
Coordinator and Chair
Holocaust Education Week

The Ottawa Shoah (Holocaust) Remembrance Committee is launching its first annual Holocaust Education Week this fall. Three separate events are being planned over a period of almost seven weeks around the the theme "Taking Responsibility".

The first event will feature the Danish produced exhibit "October 1943 – The Rescue of the Danish Jews from Annihilation", which tells the very moving and incredible story of the Jews of Denmark being rescued en masse from certain death at Nazi hands by their non-Jewish neighbors. The exhibition will be presented at two locations:

- From October 18 to November 13, at the Ottawa Public Library, 120 Metcalfe Street, where it will be open to the public during regular library hours.
- From November 14 to December 4, at the Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, where it will be open to members of the Jewish community and school groups. A 14-minute video is available to the schools for viewing by students prior to coming to the exhibit.

There will be knowledgeable guides on hand as well as individuals who were personally involved in the rescue. Anne and Charles Steiner of Prescott, and Edgar Ziegler, who lives in Nepean, were all born in Czechoslovakia, but had fled to Denmark to join Youth Aliya in preparation for going to Palestine. They will describe how the Danes helped them escape the Nazis by taking them, along with thousands of other Jews, to Sweden.

The official opening of the exhibit will be on October 24 at 7:00 pm at the Ottawa Public Library. Dr. Hans Mollier, a professor of Scandinavian Literature at McGill University who was personally involved in the rescue operations in October 1943, will be the guest speaker. The Danish ambassador, His Excellency Jorgen Behnke, will also be in attendance. Since the auditorium has a limited seating capacity, guests are encouraged to arrive early to ensure entry.

The second component is a video "Courage to Care" detailing the activities of several Danish righteous gentiles, which will be screened to the non-Jewish community in various churches during the month of November. The Reverend Tom Sherwood, co-chair with Rabbi Arnold Fine of the Christian-Jewish dialogue group, is coordinating this effort. There may be opportunities to follow the viewing of the video with discussions about the motives and actions of the rescuers, and the reactions of the survivors to the awesome risks and responsibilities that their rescuers took in the face of extreme danger.

The third event will be a Holocaust Education Workshop for teachers, which will be held on November 7 at 7:00 pm at the Jewish Community Centre, 151 Chapel Street. This informative workshop will include speakers, discussion sessions, resource staff and displays. Teachers interested in educational kits, resource materials and guidance on Holocaust education presentation will find this a worthwhile event to attend.

VILLAGE MEAT & DELI
OTTAWA'S LARGEST INDEPENDENT JEWISH-STYLE BUTCHER SHOP

Fresh turkeys 1.89/lb
Boneless point beef briskets 2.49/lb
Smoked Turkeys available on 4 days notice

Visit our "new" east end location
TENDERLOIN MEATS inside Market Fresh
Prices in effect in both locations

194 Robertson Road 596-9748
1500 Bank Street 731-8377

ISRAEL
• Airfares at wholesale prices
• Full package tours • Private tours
• Personalized Bar/Bat Mitzvah tours
• Car and hotel reservations
• 20 years experience
238-4040
INTRA travel MADISON TRAVEL

PROTECT YOURSELF WITH DISABILITY INSURANCE
Insurance for the 90s
Call ALLAN TAYLOR 761-3918
group plans-life insurance-rrsps

Mazal Tov!

Engaged!
Betty and Irwin Itzkovitch and Rose and Manny Wax, all of Montreal, are delighted to announce the engagement of their children, Heather and Jason. Proud grandfather is Issie Zinman of Montreal. An August 1997 wedding is planned.

Engaged!
Arlene and Seymour Isenberg are delighted to announce the engagement of their daughter Lisa to David, son of Phyllis and Bill Leith. A summer '97 wedding is planned.

It's a girl!
Elaine and Dan Shapiro (Toronto) are delighted to announce the birth of their first grandchild, Natalie Andrea Shapiro-Blanchard, on July 26, 1996 to parents Karen and Martin. Proud great grandmothers are Thelma Steinman and the late Nellie Shapiro of Ottawa.

OTTAWA JEWISH DIRECTORY
Copies of the 1996 Ottawa Jewish Directory are still available.
If you wish to purchase one, please call Roz Taller at 789-3104 and leave a message on the voice mail. The cost is $20 per directory, plus postage.

BRADSON HOME HEALTH CARE
The Backbone of Health Care in the Community for 10 years
782-2244
TRUST IN US FOR ALL YOUR HEALTH CARE NEEDS

R.E.A.L BAGEL
What's better than A Montreal R.E.A.L Bagel?
R.E.A.L BAGEL
A MERIVALE R.E.A.L BAGEL
the only R.E.A.L Bagel in town
(next to Swiss Chalet)
1600 MERIVALE ROAD
225-1200
LET US HELP YOU CELEBRATE A R.E.A.L HAPPY, HEALTHY NEW YEAR
We've got knishes, chalahs, bagels galore
Solly's chopped liver, potato varenikes, homemade kosher gefilte fish and much more
Your holiday needs can be met at our store if you place your orders early.
Shana Tova
R.E.A.L Bagel

ORGANIZATIONS AND PEOPLE

Hillel Lodge

Your donation to the Ottawa Jewish Home of the Aged assists in providing high quality care for the Jewish elderly.

In Honour of:

Nell and Elliot Gluck on their 55th wedding anniversary by Toby and Joel Yan and family; by Bert and Abe Klugsberg; and by Esther Ages.

Steve and Elaine Wiseman on their 25th wedding anniversary by Betty Wax and Anne Philippson; and by Chuck and Nathan Skulsky.

Freidl Rosenthal on her birtbday by Faigie, Phil and David Stubina and Ericka and Avi.

Max Kalman on his 90tb birthday by Seddy Springer Achbar; by Bea and Sam Hock; by Faye and Julius Goldberg; and by Lil Dworkin.

Morris Kimmel on his birthday by Mr. and Mrs. Jack Spector; and by Sylvia and Sol Kaiman.

Irving and Esther Robinson on their 56th wedding anniversary by Jeffrey Weiner.

Thelma Steinman on becoming a great-grandmotber by Penny Bar-Noy.

R'fuah Sh'lemah to:

Lorry Greenberg by Lillian and Morris Kimmel.

Esther Ballon by Sarah and Arnie Swedler.

In Memory of:

Lenke Grossman by Len and Robin Mader; and by Anna and Irwin Hinberg.

Jack Manley by Sarah and Arnie Swedler.

Mina Goldberg by the Residents, Board and Staff of Hillel Lodge; by Leah Torontow; by Ann and Art Lazear; by Selma Tarantour; by Phyllis and Alan Rackow and family; by Anne and Irving Huss; and by Sarah and Arnie Swedler.

Dody Adler by Leah Torontow.

Jack Steinberg by Leah Torontow; by Sylvia and Bert Bronsther; and by Sarah and Arnie Swedler.

Nathan Lang by the Residents, Board and Staff of Hillel Lodge.

Leonard Dubinsky (Yarmouth, Nova Scotia) by Lil Dubinsky.

ATTRACTIVE CARDS AVAILABLE
For All Occasions

Here's a good opportunity to recognize an event or convey the appropriate sentiment to someone important to you and at the same time help Hillel Lodge. Call Sue-zyn or Linda at 789-7132. Contributions are tax deductible. Cards start at $10.

PAPER WORLD
over 25 years experience
The Most Complete Invitation Service
We carry all Canadian Invitation and Stationery catalogues as well as a selection of American catalogues – ALL DISCOUNTED!
Loaner books for home browsing always available
Hebrew camera-ready artwork provided at no extra charge
For the do-it-yourselfer an outstanding selection of blank invitations for all occasions
Westgate Shopping Centre 728-0176
no appointment necessary 7 days a week
Kippot • Benchers • Menus • Hotel baskets
• Address labels while u wait • Business cards •
• Printed ribbon • Calligraphy • Place cards •

Ottawa Hadassah-WIZO welcomes you!

By Vivian Astroff

Women interested in a dynamic, Jewish organization with members across Canada and around the world are invited to attend the Opening General Meeting of Ottawa Hadassah-WIZO on Tuesday, September 10 at 7:30 pm at the home of Beverly Swedko, national honorary vice-president.

Special guest and national president, Judy Mandleman of Vancouver will report on the latest World Zionist Conference, give an update on Youth Aliyah/Youth Services and highlight the upcoming 35th National Convention to be held in Toronto, November 17-19.

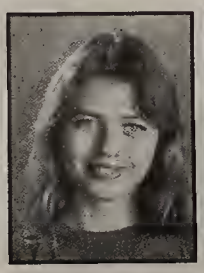
The Opening Meeting traditionally celebrates WIZO Month as well as welcoming new and prospective members. Also, it provides an excellent chance for every member to learn more about Hadassah-WIZO, its innovative social welfare projects and stimulating leadership development opportunities.

Hadassah-WIZO is the largest women's volunteer organization in Canada with over 500 members in Ottawa, ranging from their mid-20s to over 90 years of age.

For more information on bow you can become a member call the Hadassah-WIZO office (226-3850).

Judy Mandleman

This year, raise the bottom line.



Your increased gift to the UJA Ottawa Campaign is a bottom line choice.
A choice that is reflected everyday in the faces of the men, women and children it serves.
Every dollar you give translates into services you will provide.
Every dollar you don't give translates into another Jew left alone, hungry or scared. Choose to help. Raise the bottom line.

The UJA Ottawa Campaign is at the heart of a sacred Jewish trust to build, strengthen and care for our community around the world. Keep that trust . . . At home, in Israel and in 58 countries, no gift touches more lives.

United Jewish Appeal of Ottawa
789-7306

ORGANIZATIONS AND PEOPLE

CICF presents an evening of poetry

By Geri Migicovsky

Dr. Norman Barwin has announced that the Canada-Israel Cultural Foundation (CICF) will launch a fascinating book of poetry and present an exciting new poet at the opening meeting on Sunday, September 8, at 7:00 pm at the home of Sara and Zeev Vered, 839 Melwood Avenue.

The new book *Jerusalem: An Anthology of Jewish Canadian Poetry*, edited by Seymour Mayne and Glen Rotchin, includes poems by major Canadian Jewish poets who, like other Jewish poets through the ages, have been enchanted and inspired by Jerusalem.

Seymour Mayne will be in attendance to read and discuss the poems. Mayne is the author, editor or translator of more than 30 books. In 1990 he received the American Translators Association Award, and his poetry collection, *Killing Time*, won the 1994 Jewish Book Committee Prize.

Seymour Mayne

Gary Barwin

The new poet, Gary Barwin, has been active as a composer, poet, fiction writer and performer. His music, writing and poems have been presented in Canada and the United States. His writing and visual texts have appeared in over 100 magazines, chapbooks and anthologies. Two books, *Cruelty to Fabulous Animals* and *The Mudgame*, were published in 1995. Barwin will read from his books.

All members and prospective members are welcome. It is essential that those planning to attend RSVP to Geri Migicovsky (729-0333) or Ruth Calof (523-1600).

INVEST IN YOUR FUTURE

Steven Taylor

Investment Advisor

566-7551

RBC DOMINION SECURITIES

Sheila Mandel to speak about Zelikovitz family

The Ottawa Jewish Historical Society will present Sheila Mandel, daughter of the late Rebecca and David Zelikovitz, who will speak at the Jewish Community Centre, 151 Chapel Street on Sunday September 8 at 7:30 pm.

After graduating from McGill University with a BA in History, Sheila returned to Ottawa to work in the family business, Zelikovitz Brothers. After her marriage to Harold Mandel, she lived in Ottawa for 10 years, before moving to Toronto. Sheila completed a degree in Social Work at York University and works as a human resource consultant in the company she co-founded, Mandel Newman Associates.

Sheila Mandel

Mandel will trace the origins of the five Zelikovitz brothers, Morris, Solomon, Nathan, David and Max and offer her recollections of growing up in her "home town" with a large extended family. Her uncle, Max Zelikovitz, and several cousins will also participate in the presentation.

The community is invited to join the members of the OHS in the Assembly Hal lof the JCC. Refreshments will be served.

ARE YOU PAYING TOO MUCH FOR YOUR LIFE INSURANCE?

SEE HOW AFFORDABLE GRADED TERM RATES CAN BE

	MALE NON-SMOKER RATES			MALE SMOKER RATES		
AGE	$250,000	$500,000	$1,000,000	$250,000	$500,000	$1,000,000
35	$205	$340	$610	$385	$690	$1,245
40	$222	$375	$680	$467	$840	$1,525
45	$255	$440	$810	$590	$1,110	$2,150
50	$357	$645	$1,220	$815	$1,560	$3,050
55	$497	$925	$1,780	$1,185	$2,300	$4,530
60	$780	$1,490	$2,910	$1,797	$3,465	$6,725
65	$1,435	$2,690	$5,115	$2,555	$4,775	$9,035

FEMALE RATES CONSIDERABLY LESS

For more information mail, fax or phone

Tel: 228 LIFE (5433)

Fax: 228-1016 – Pager: 797-6666

12 Sandlebrook St., Nepean, Ont. K2G 5N6

WE SAVE YOU MONEY

Life Insurance For Everyone®

Insurance Brokers For Life • Disability • Group • RRSP • RRIF • Annuities • Pensions • Estate Analysis

CHARLES TAUB INSURANCE SERVICES

Quoting more than 55 companies

THE BAGEL OVEN AND DELI

GREENBANK SQUARE SHOPPING MALL

250 Greenbank Road, Nepean, Ontario K2H 8X4

TEL (613) 828-4940 FAX (613) 828-4584

To our valued customers:

We will be carrying a full line of fresh foods for "Break-Fast" (Yom Kippur)

To ensure sufficient stock is on hand for you (with our usual prompt service), we will be accepting pre-orders until Monday (noon) September 16, 1996.

FRESH . . . FRESH . . . FRESH . . . FRESH . . .

Bagels, Cheesebagels, Knishes, Herring, Lox, Cream Cheese, Homemade Cookies . . .

Plus Montreal Party Sandwiches and a wide selection of Kosher Salads

During ROSH HASHANAH and YOM KIPPUR, our store will be open and our staff will be available to serve you.

Please call or drop in to place your orders.

Happy New Year to Everyone

YOM YOV FOODS

HOMEMADE KOSHER PREPARED FOODS		QTY	TOTAL
Gefilte Fish (1 lb)	$6.99		
Potato Kugel	$4.49		
Eggplant Salad (1/2 lb)	$3.69		

ERNIE THE CATERER'S PREPARED FOODS		QTY	TOTAL
Chopped Liver (1 lb)	$7.99		
Gefilte Fish (1 lb)	$6.99		
Eggplant (1 lb)	$7.49		
Matzo Balls (packaged by 6)	$7.99		
Sweet & Sour Meatballs (1 lb)	$10.99		
Cabbage Rolls (packaged by 6)	$10.99		
Potato Kugel or Farfel Kugel (1 lb)	$7.49		
Carrot Tsimmis (1 lb)	$7.49		
Stuffed Kishke & Gravy	$9.99		
TV Dinner Roast Chicken Breast	$9.99		
TV Dinner Roast Chicken Leg	$9.99		
TV Dinner Roast Brisket	$9.99		
TV Dinenr Roast Veal	$9.99		
TV Dinner Chicken Steak à l'Orange	$9.99		

RIDEAU BAKERY		QTY	TOTAL
Round Challa Large-Plain	$2.75		
Round Challa Large-with Raisins	$2.95		
Round Challa Small-Plain	$2.00		
Round Challa Small-with Raisins	$2.25		

LEVITTS		QTY	TOTAL
Smoked Turkey (whole)	$74.99		
Smoked Turkey (half)	$39.99		
Smoked Turkey (1/4 white)	$21.99		
Smoked Turkey (1/4 dark)	$19.99		

Other products available in store – Strubs/Feature – Herring, Horseradish, Pickles

TOTAL $ _____

Rosh Hashanah orders will be accepted until FRIDAY, SEPTEMBER 6 and are available for pick up at 12:30 pm FRIDAY, SEPTEMBER 13

ORGANIZATIONS AND PEOPLE

1996 graduation ceremonies at OMJS

By Susan Lightstone

The Ottawa Modern Jewish School held its graduation and awards ceremony on June 19 in the auditorium of Brookfield High School. Some 200 parents, grandparents and students attended this evening of celebration and song. Professor Gerry Cammy, OMJS principal emeritus, served as the Master of Ceremonies for the evening.

The 10 graduates each received a diploma from OMJS Board President, Paul Adler. Graduates included: Alison Glube, Alana Levitan, Adrian Lightstone, Nathalie Rothschild, Zoe Shainfarber, Andrea Sigler, Seth Silverman, Jessica Szirtes, James Tarsky and Faye Velsher.

In her opening remarks, principal Charna Mittelman thanked the teachers for the commitment they have shown to the school and encouraged the children to continue with their Jewish education. The valedictory address was delivered by two graduates, Nathalie Rothschild who spoke in Hebrew and English and Zoe Shainfarber who delivered her remarks in Yiddish and English. The graduates also presented a recital complete with songs and skits in Yiddish.

The Andy Andras Award is given for the best overall achievement for each grade from 3 to 7. Awards were presented to Nathalie Rothschild, Zoe Shainfarber, Madeleine Nerenberg, Sascha Adler, Lauren Kronick, Tamara Vardomskaya, Michael Garfinkle, Max London, Raffi Shainfarber and Charles Garfinkle.

Gerry Cammy presented the **Dr. Norman Barwin Award** for the best research project in Grade 7. All Grade 7 students were required to write a term paper on a topic of Jewish historical significance. Zoe Shainfarber won the award with her story, "A Promise Kept," detailing her family's ordeal during the Second World War to the present and its journey through Poland to Russia to Canada.

The Phil Cohen Award for the outstanding student in Grade 7 Judaism was presented to Andrea Sigler by Doris Edelstein

The OMJS Citizenship Awards go to students who combine a love of learning with a willingness to help out during the year. In Grade 2, Ben Zunder won the Mendelsohn/Gordon Award. Joel Pearl won the Ephram Gerber Award for Grade 3. In Grade 4, the Gordon and Frieda Lauterman Award was presented to Valerie Torontow. Lauren Kronick won the Esther Dobrow Solman Memorial Award for Grade 5. The Louis and Miriam Goldstein Award was given to Madeleine Nerenberg for Grade 6. James Tarsky was the recipient of the Grade 7 Stan and Libby Glube Award. Presenters included Frieda Lauterman, Ephram Gerber, Steve Mendelsohn and Jane Gordon.

The Kurt Orlik Award is given to students in Grades 2 to 7 showing the greatest improvement over the year. This award was presented by the late Mr. Orlik's daughter, Julie Fine. The recipients were Ron Klappholz, Samantha Coucke, Jesse Segal-Daly, Gabrielle Lazarovitch, Dana Klappholz, Rostik Guiller and Faye Velsher.

Achievement awards were presented in individual subjects in Grades 2 to 7. Presenters included two former OMJS teachers, Miriam Paghis and Leah Kalin. The following students received awards:

Hebrew: Shawna Adler,Casey Granofsky, Soleil Adler, James Kronick, Ariel Bultz, Valerie Torontow, Sara Rotstein, Jeremy Wasserlauf, Jordan Cader, Lily Coodin and Andrea Sigler.

Yiddish: Ariel Bultz, Chaya Porter, Joel Pearl, Susanna Rothschild, Jeremy Wasserlauf, Maarianne Goldberg and Andrea Sigler.

History: Casey Granofsky, Ariel Bultz, Joel Pearl, Nicola Lightstone, Sara Rotstein, Jacob Sigler, Jeremy Wasserlauf, Gillian Reiss and James Tarsky.

Culture and Current Events: Shawna Adler, Soleil Adler, Noah Shectman, Khalil Cader, Noah Carroll and Gillian Reiss.

FOR ALL OCCASIONS
JUDAICA
Gittel & Arthur Sheffield
• Lulavs & etrogs
• Shofars
• Sukkahs
• Honey dishes & more
For Yom Tov and all year round.
For the largest selection and competitive prices in Ottawa.
521-1875

GOLDSTEIN & GOLDSTEIN
Barristers & Solicitors
Real Estate ■ Corporate
Taxation ■ Business ■ Wills
Sidney W. Goldstein
Geraldine S. Goldstein
230-9405
177 Nepean Street, Suite 200,
Ottawa, Ont. K2P 0B4

Rosh Hashanah
Saturday and Sunday
September 14 & 15

לשנה טובה!

Yom Kippur
Monday
September 23

Yom Tov Greetings to Family and Friends will be published in the September 9 issue of the Ottawa Jewish Bulletin. Deadline: Wednesday, August 28

1 — $30.00
Diane and Stanley Singer Elliot, Shelley & Phillip
Yom Tov greetings to family and friends for 5757

2 — $30.00
L'Shanah Tovah Tikatayvu to your loved ones
Mr. and Mrs. Stanley Singer and sons

3 — $40.00
May the sound of the shofar herald a year of health and happiness for you and yours.
Diane and Stanley Singer Elliot, Shelley and Phillip

4 — $40.00
Health and happiness, peace and prosperity to all those we hold dear.
Mr. and Mrs. Stanley Singer and family

Greetings must be prepaid by cheque or VISA and submitted before Wednesday, August 28 to the Ottawa Jewish Bulletin, 151 Chapel Street, Ottawa, Ontario K1N 7Y2. Prices include GST.

Phone orders will be taken at 789-7306 with VISA ONLY

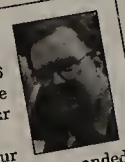
Please insert greeting number_____ Names to appear _____
Cheque is enclosed for_____ VISA # _____
Expiration _____
Cardholder's name _____

OTTAWA JEWISH COMMUNITY CAPITAL CAMPAIGN
PHONE-A-THON

Our Dream Our Legacy
Community Capital Campaign

"Answer the Call"

"Make a real and positive difference."



Dear Friends,

We look forward to speaking with you during our Phone-A-Thon scheduled to take place August 26 through 29 from 6 pm to 9 pm. Community volunteers will be giving their time to involve you in this very important event in the life of our community. Participation by everyone is critical.

We must all respond to the challenge if we are to reach our goal of building a new home for our Jewish community. The expanded Campus will usher in a new era. It will be the place where all Jews, regardless of affiliation, can gather for programs and services. It will be a legacy to our children and grandchildren. It will be a shining example of how we care and nurture our young, families and elderly.

Your financial support of the Capital Campaign is necessary if we are to reach our goal of $13 million. Please consider pledging $500 this year, and for each of the next four years, for a total of $2,500. All contributors at this level will be recognized with a plaque, placed on the Wall of Honor in the lobby of the new JCC.

Alternatively, at the level of .98 per day over five years totaling $1800, your family name will be inscribed in a Distinctive Parchment Book of Life and recorded on the "Page of Life" as a "Chai" donor. This book will be centrally located in the lobby of the new JCC, next to the Wall of Honor, commemorating the achievement of our community.

We know that when you are called, you will give to your maximum capacity. We know you will be gracious. We are counting on you to open your heart and demonstrate the full extent of your devotion to enable our Jewish community to continue, with vigor and vitality, well into the next century.

Thank you in advance for your warm reception and generosity. Your participation will help our community continue a tradition of providing opportunities and quality services for all Jews.

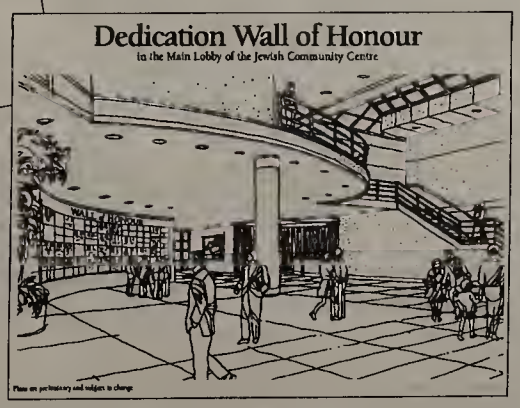
Sincerely,

Ron Cherney
Phone/Mail Campaign Chair

August	
Monday	26
Tuesday	27
Wednesday	28
Thursday	29

6:00 - 9:00 pm

"We are at a critical juncture in our history. The future is in your hands."



"When you receive the call, listen, ask questions and then, please give generously."

ORGANIZATIONS AND PEOPLE

Akiva High School celebrates 1996 graduation

At a ceremony held June 5 at Agudath Israel Congregation, Akiva High School celebrated the graduation of 23 students. Diplomas and the Akiva School gift were presented to the graduates by Marvin Avery, Akiva chair and Leslee Balsam, graduation chair.

A highlight of the program was a presentation of original prose and poetry readings by graduating students of the Literature and Drama of the Shoah class under the direction of teacher Shirley Schildkraut.

The valedictory addresses were given by Naomi Levitz (Hebrew) and Claire Brickell (English). The Hebrew valedictory gift was donated by Deborah Stocker in memory of her parents, Mr. and Mrs. Joseph Rygier; the English valedictory gift was donated by Ayala Schachter in memory of her aunt, Ethel Abramovitch.

Hebrew Language Prizes were presented to Avi Miller (Hebrew 10a) and Keren Jalon (Hebrew 11a) by Sarah Green. These prizes are awarded in memory of Dora and Abraham Lithwick by their children.

Yiddish Language Awards were donated by Naomi Lipsky Cracower in memory of her parents, Molly and Harry Lipsky. This year's recipients were Lawrence Pernica (Yiddish 10a) and Evelyn Tarsky (Yiddish 11a).

The award for **Studies in Jewish Arts and Literature**, donated by Akiva High School, was given to Shayna Leonoff.

Dr. Norman Wolfish donated the awards for **Studies in anti-Semitism** in memory of the Six Million. Lisa Rossman and Lawrence Pernica were this year's recipients.

Stephanie Avery won the Award for **Studies in Current Events** which is donated by Ottawa Modern Jewish School.

The Holocaust Studies Award was donated by Mr. and Mrs. Mendel Good. Byron Pascoe was the recipient.

Students of The Literature and Drama of the Shoah class elected to forgo personal awards and instead presented the school with the books they had won in a writing contest jointly sponsored by author Wanda Lehrek and the Holocaust Memorial Centre of Toronto.

This year's winners of the **Chaver l'Akiva Award** given to graduates who best exemplify the Akiva spirit were Naomi Levitz and Michael Saper.

Akiva High School graduates: (front row) Oren Hercz; (middle row, from left to right) Naomi Lynch, Deborah Zuker, Naomi Stegenga, Shayna Leonoff, Ben Elkin, Kyle Zipes, Hillary Kaell, Aviva Leber, Stephanie Avery; (back row) Principal Ayala Schachter, Jennifer Holtzman, Claire Brickell, Naomi Levitz, Michael Saper, Marissa Rosenhck, Ilana Shulman, Edgar Baum, Michael Karlin, Adam Balsam, Eli Katz, Adam Schachter; (absent) Edward Moss.

Chavarot Chapter of ORT opening meeting

By Lynn Levitan

On Tuesday, September 10 at 7:30 pm Chavarot Chapter of ORT will host its annual pot luck/opening meeting at the home of Lisa Fischer, 8 Wycliffe Street. Members are invited to bring their favorite dairy dinner dish and enjoy an evening with old friends and new acquaintances. Past President Elayne Schacter will give a short talk about her first summer at Camp B'nai Brith.

Chavarot Chapter of ORT meetings are usually held on the second Tuesday of every month. Further information can be obtained by calling Elayne (829-8913) or Lynn Levitan (828-6229).

AKIVA

Wednesdays 6:30-9:15 pm
881 Broadview Avenue

High School Credits	Non-Credit Courses	
Hebrew 10a-OAC	Tarah	Israeli Studies
Yiddish 10a-OAC	Drama	Biomedical Ethics
Holocaust Studies	Cooking	Sephardic Journey
Music	Vocal Music	Art

SPECIAL EVENTS

Ottawa Community Evening
Hebrew High School

It's a great place to be!

Akiva High School provides an extended opportunity for Jewish teenagers to acquire Jewish skills and knowledge on which to base their values and lifestyles by:

- offering a learning experience for student involvement on many levels
- gaining an appreciation of our Jewish cultural heritage
- being aware of current Jewish issues and trends and of challenges to our people and ourselves

Registration and first night of classes
Wednesday, September 4
6:00-9:15 pm

FOR MORE INFORMATION
AND A STUDENT HANDBOOK, PLEASE CALL
AYALA SCHACTER
722-8827

ORGANIZATIONS AND PEOPLE

JET start the New Year

Are you ready for Rosh Hashanah? JET is kicking off the new year on September 4 with a special lecture, "Searching for Spirituality: The Meaning of Rosh Hashanah", given by Rabbi Zischa Shaps. To be held at the home of Jeff Taylor and Susie Weisman at 8:00 pm, the lecture will address how the theme of the holiday is brought out by the synagogue service.

JET is also offering free classes in reading Hebrew. These classes are being offered on two levels, one for those who wish to learn the basic letters and vowels and form basic words, and the other for those who can read but would like to improve their skills. These classes begin the week of September 9.

Pillars of Judaism is a five-part series which discusses major areas of Jewish faith and Jewish life, including Belief in G-d, The Sabbath, Prayer, Mitzvot and Sexuality. Designed for all levels of background, from beginner to advanced, the series will be given by Rabbi Zischa Shaps, Tuesday evenings, 8:00 at Beth Shalom West beginning September 10.

To register for any of these programs or for more information about any of JET's many other classes, call 521-4437.

Start the New Year Right . . .

Join the JET Set

Give Yourself the Gift of Hebrew

Day or night we have a class for you.

HEBREW LEVEL 1: Learn to read Hebrew in six lessons the easy and proven way. Master the Aleph-Bet while gaining basic vocabulary and reading skills.

Wednesday evenings, Sept 11 - Oct 16
Thursday afternoons, Sept 12 - Oct 17

HEBREW LEVEL 2: A continuation of Level 1, this class builds upon basic knowledge of the letters and vowels and improves reading skills while helping you become more familiar with reading the Siddur and the prayer service.

Mondays at noon, Sept 9 - Oct 14

Pre-registration required
Call 521-4437 for exact times and locations.
New classes can be formed to fit your schedule.

Get High on the High Holidays

Searching for Spirituality: The Meaning of Rosh Hashanah

Given by
Rabbi Zischa Shaps
at the home of
Jeff Taylor & Susie Weisman
96 Summerwalk Place
Centrepointe

8:00 pm
Wednesday, September 4

For more information on this and other JET programs, please call **521-4437**

Pillars of Judaism

If you've ever wondered why,
then this series is essential for you. A provocative lecture series probing the core issues of basic Jewish thought. Each independent lecture will cover one of the central philosophical themes of Jewish faith.

September 10: Belief in G-d
September 17: The Sabbath - Secret to Survival
September 24: Prayer - Monologue? Dialogue?
October 1: Jewish Observance - Does G-d need our Mitzvot?
October 8: Judaism and Sexuality

Given by
Rabbi Zischa Shaps

Tuesday Evenings - 8:00 pm
Beth Shalom West
15 Chartwell Avenue

For more information on this and other programs sponsored by JET, call 521-4437

CALENDAR OF EVENTS

SUNDAY OCTOBER 13 TO THURSDAY OCTOBER 24
Educational Exhibit
Children in the Holocaust
Foyer, National Arts Centre
Admission Free

SUNDAY OCTOBER 20
3 p.m.
Lecture
The Life and Work of Viktor Ullmann
National Arts Centre Theatre
Presented by musicologist Jean Jacques van Vlasselaer

5 p.m.
Concert
University of Ottawa String Orchestra Concert
National Arts Centre Theatre
Featuring works by Suk, Dvorak, and Haas, this concert will replicate a programme conducted by Karl Ancerl in the Theresienstadt concentration camp.
Admission for both events $5

MONDAY OCTOBER 21
7:30 p.m.
Documentaries
Goethe and the Ghetto: The Life and Music of Viktor Ullmann
Theresienstadt: Film or Truth
Location to be announced
Admission $5

INFORMATION 789-4922
www.atlantisopera.org

• Speakers available for your community organization!
• Educational materials available for teachers

An opera in defiance of oppression!

THE EMPEROR of ATLANTIS

by VIKTOR ULLMANN

OCTOBER 22,23,24

NATIONAL ARTS CENTRE THEATRE 7:30 PM

Produced by **ARBOS**
PRESENTED BY B'NAI BRITH CANADA
IN ASSOCIATION WITH THE NATIONAL ARTS CENTRE

TICKETS ON SALE NOW!

$35 each; $10 student with identification
(limited student ticket availability)

PHONE TICKETMASTER
755-1111

Special performance
October 22
$75
includes:
• $35 ticket for performance of the opera, *The Emperor of Atlantis*
• Invitation to post-performance reception
• Copy of deluxe programme
• Free admission to Exhibit, Lecture, Concert, and Documentaries

CALL 789-4922 FOR SPECIAL PERFORMANCE TICKETS

B'NAI BRITH CANADA

The triumph of the human spirit!

Design by StreetSmart (613) 546-5005

ORGANIZATIONS AND PEOPLE

MAILBAG

Conference for child Holocaust survivors

Dear Editor,

The National Association of Jewish Child Holocaust Survivors is organizing its 10th international conference to take place October 11-14, 1996 in Teaneck, New Jersey.

The conference theme is "The Last Holocaust Eyewitnesses Speak Out: Our Heritage and Legacy".

Anyone interested should call Esther Widman (718-998-4307) or Baila Steinberg (Vaad office, 789-7306).

Baila Steinberg
Vaad Ha'Ir Staff Associate Jewish Affairs

Naming of new Campus buildings

Dear Editor,

I have finished reading the Campaign Update, *Issue No. 4 wherein it is stated that the buildings at the Broadview campus will bear the names of a single family in perpetuity. I recognize and approve of the dedication of various parts of a facility with commemorative plaques bearing the names of those who have been generous in their financial contribution. This is a long-established campaign procedure with proven result.*

I am not of the same disposition when it involves the naming of a building which is constructed with monetary contributions of many and which will be maintained in the future with community resources. There are instances where a benefactor will finance the total cost of the facility and in such cases the naming of the building in his, her or family name may be appropriate.

The Campaign Committee has up to this time made little error, however, the naming of buildings is a major mistake and a contribution disincentive.

Norman Slover

Roger Greenberg, chair of the Community Capital Campaign, replies:

We appreciate your comments and interest in the Community Capital Campaign.

You are correct in your statement that community funds will he required to maintain and operate our new facilities once they have been huilt. Notwithstanding, a dedication opportunities campaign has heen a long-established fundraising practice throughout North America to raise the necessary capital funds to huild a facility in tbe first place. Included in this practice has been huilding naming. We need look no further than recent campaigns at the Civic Hospital and Carleton University for examples of facilities being named in honor of major donors, with individual components within the facility dedicated by other donors.

Without the availablity of major dedication opportunities, we would not be in a position to undertake the sizable campaign goal with confidence. Utilizing a proper mix of dedication opportunities for every level of giving, we have achieved outstanding success to date.

Together, we will achieve our dream of a new campus recognizing the full efforts of the entire community of donors permanently and prominently displayed on the "Wall of Honor" in the main lohby of the new JCC.

A Widow/Widower Support Group
will be offered by
The Jewish Community Centre
and Jewish Family Services

The group will address:

- Healthy grieving
- Personal development
- Social networking
- Issues that concern you

If you are interested, call
the JCC (789-1818) or JFS (789-1800)

Ottawa Modern Jewish School

1953-1996

Do you want your children to be proud of their Jewish heritage?
Will your child have a Bar or Bat Mitzvah?
Does a contemporary Hebrew school meet your family's needs?
Would you like your children to learn about a broad variety of Jewish traditions?

KINDERGARTEN TO GRADE 7

CURRICULUM

- Modern Hebrew
- Yiddish Language, Culture and Literature
- Synagogue Skills
- Holidays and Festivals
- Comparative Judaism
- Jewish History and Current Events
- Israel: Origins to Modern Times
- Jewish Music and Dance
- Holocaust Studies (Grade 7)

SCHOOL HOURS:
Sunday, 9:30-12:30
Wednesday, 4:30-6:00

LOCATION:
Jewish Community Campus
881 Broadview Avenue
Ottawa

Call for more information to register for fall classes.

Charna Mittelman, Principal: 722-6657
Julie Fine, Registrar: 820-8808

"The light of one candle can kindle many candles..."

REGISTRATION AND FIRST DAY OF CLASSES - SEPTEMBER 8

Centrefold

The News from the Jewish Community Centre of Ottawa

Volume 5/No. 81 • August 26, 1996 • Elul-Tammuz

Join us for Registration Day and a Sneak Preview of the new campus

On September 8 – See it . . . Feel it . . . Be part of it

By Estelle Melzer

On Sunday, September 8, from 12:30 to 4:00 pm, the Jewish Community Centre will kick off its program year with its most exciting Registration Day ever. The JCC's annual Registration Day Fair will be combined with a Sneak Preview of the new Jewish Community Campus.

Everyone is invited to the Broadview/Kerr site to get a look at the shape of things to come – the new Hillel Lodge, the renewed Jewish School Building, and the state-of-the-art Jewish Community Centre facility.

More importantly, we hope to give everyone a look at the *feel* of things to come. The new JCC will be staked out and rooms marked off. Inside those rooms, there will be non-stop action all day long for all ages. Everyone is invited to come on down and join in.

Some of the activities are a Sneak Preview of the many new programs the JCC will be offering this fall.(This issue of Centrefold lists some of our 1996-97 programs. The complete Program Guide will be available September 1 from the JCC and will be sent to your home in the next issue of the Ottawa Jewish Bulletin.) Others are programs which will be offered in the new facility.

The day will be an ongoing kaleidoscope of action. Kids can enjoy creative crafts in the "art studio" or bubble fun in the "pool". Adults can try tallit-weaving, learn an Israeli dance or a Jewish song, join in a squaredance session. The athletically inclined can test their skill at Doug Frobel's batting cage, get tips from a golf pro or basketball coach, join an aerobics class, or try the Wheelchair basketball challenge against Canada's paralympic team. Everyone can try to win a prize at the ongoing Bingo game.

And to help envision the kind of excitement and buzz our new community campus will generate, the day will be full of special attractions – a Tunnels of Fun labyrinth, a Magic Show, a thrilling skateboard and BMX demonstration, juggling, face-painting, balloon animals and more.

As well, on Registration Day only, the JCC offers a 10% discount on membership fees plus a coupon book full of program discounts.

Everyone purchasing a membership will also have the chance to win the First Official Membership in the New Jewish Community Centre. Our First Member Draw will take place at the end of the day with great fanfare and our Official First Member's photo will be on the front cover of our next *Centrefold*.

Join us for Registration Day and a Sneak Preview of our new program year. The New JCC *really is* here and now. Become a member; be part of our present and future.

Sneak Preview Registration Day

The shape of things to come!

New Junior Directors join JCC staff

Joy Levine
Early Childhood Education

Mark Hecht
Children's Programming

For related article, see page C8.

Super Summer '96 at JCC Day Camp

By Rhoda Levitan
JCC Day Camp Director

Atlanta may have had the publicity but JCC Day Camp was the place to be this summer. We've had a fabulous summer with 215 happy campers, any of whom can tell you how much fun camp is. Odds are they will also teach you a song or two.

Our staff, including Assistant Directors Gale Kardish and Cari Kerzner, the incredible, head staff, swim staff, twenty-five counsellors and thirteen C.I.T.'s, were, as my daughter would say, *wicked!* They are a dedicated, caring, enthusiastic group of Jewish teens and young adults. Our community should be very proud of each and every one of them.

What did we do at JCC Camp this summer? What makes our camp special and different from other camps?

The answer to the first question is a long one. Our campers learned to swim and improve their skills. They played lots of sports. They did an awesome variety of crafts including making mezuzah covers, jewellery and puppets, tie-dying and more. They sang lots of songs and let the neighbours hear their *ruach* (spirit).

In Mad Science, they did neat experiments and watched chicken eggs hatch. Yes, our campers witnessed the birth of five baby chicks!

In Performing Arts, they made masks, built their own puppet theatre, produced commercials and more.

Our camp went to Lake Phillipe and Mont Cascade for two glorious days of water fun. We had a sleepover, lots of barbecues and Oneg Shabbats.

We had our own Maccabiah, which generated as much enthusiasm and spirit as the Atlanta Games and a lot more fun.

Camp is also abuzz with excitement about our first camp play, to be performed August 14.

A quality program and full range of camp activities help make JCC Summer Camp special. Even more important is the warm atmosphere our camp creates. Our campers have laughed and played. They've made new friends each day. They have spent their summer in the best way possible — having a wonderful time.

Camp Buddies

ADULT DEPARTMENT מבוגרים

Jewish ✡ Centre-ing

TALLIT WEAVING

The JCC of Ottawa is the only JCC in Canada to have a weaving program. You do not have to know anything about weaving or even be someone who has done creative handiwork before. With the guidance of expert weaver Liliane McKennirey, you will create a one-of-a-kind tallit for yourself or a loved one. In only a few short hours, you will take home a tallit that can be worn and enjoyed for years to come.

Dates: Tuesdays and Thursdays, 9:30 a.m. - 12:30 p.m.
Wednesdays, 6:30 - 9:30 p.m.
Place: The Studio, 151 Chapel Street
Instructorr: Liliane McKennirey
Cost: $125.00
To register, please call Diane at 789-1818.

THE SHAPE OF JUDAISM

Clay Modelling Workshop

Spend an enjoyable Sunday morning creating a unique mezuzah or pair of Shabbat candlesticks. Anyone, even a beginner, will leave with a finished "masterpiece" and a smile!

Date: Sunday, October 20
Time: 10:00 a.m. - 12:30 p.m.
Place: The Studio, 151 Chapel St.
Instructor: Carol Steinberg
Cost: $20.00 (including materials)

HEBREW FOR BEGINNERS

This series of 8 weekly two-hour classes, jointly sponsored by the Israel Program Centre and the Jewish Community Centre, and in cooperation with Beth Shalom West Synagogue, will provide a good basic knowledge of conversational Hebrew.

Dates: Thursdays, October 10 - November 28
Time: 7:30 - 9:30 p.m.
Place: Beth Shalom West Synagogue
15 Chartwell Ave., Nepean
Instructor: TBA
Cost: $54.00
minimum 8 participants

BASIC JUDAISM...CONTINUED

This continuing series of lunch and learn sessions requires no prerequisite, no basic level of knowledge of Judaism and no pre-registration. What could be simpler? If you have an interest and willingness to explore Judaism, you may drop in any Tuesday for a thought-provoking and stimulating session with the JCC's executive director, our resident Jewish educator.

Dates: Tuesdays, beginniog September 10
Time: 12:00 noon - lunch in the Drop-in Diner
12:45-2:00 p.m. - lecture/discussion in the Library
Place: 151 Chapel Street
Cost: $8.00 per session (includes lunch); or
$3.00 per session without lunch
Instructor: Ann Lynn Lipton, JCC Executive Director

DISCOVERY - "THE ZENITH EXPRESS"

The Zenith Express is a two hour, fast-paced series of mini-lectures brought to you jointly by the JCC and JET. Participants will leave with a more profound understanding of what constitutes lasting pleasure and how Judaism contains the tools to maximize one's pleasure in life.

Date: Sunday, October 27
Time: 10:00 a.m. - noon
Place: TBA
Cost: $10.00 in advance; $12.00 at the door

THE YIDDISH HOUR

This casual, friendly group of Yiddish speakers welcomes participants, no matter what level of proficiency. Although it is not a formal class, everyone shares knowledge and, under the guidance of Shirley Steinberg, you are bound to learn something new. Various topics are discussed and suggestions are always welcome.

Dates: Tuesdays, October 15 - December 17
Time: 10:00 a.m. - 11:00 a.m.
Place: 151 Chapel Street
Cost: $50.00

NOTE: Anyone registering for either The Yiddish Hour or Shir-Am may "pay for either, stay for both" – just one low, all-inclusive fee.

SHIR-AM: SONGS OF OUR PEOPLE

Anyone with an interest in Jewish songs is invited to join in these weekly song sessions. Learn and enjoy singing traditional folk-songs, modern Israeli songs and a varied repertoire of English, Hebrew and Yiddish. This cozy group has grown over the past couple of years and has a loyal, enthusiastic following.

Music Director: Shirley Steinberg
Dates: Oct. 15 - Dec. 17
Time: Tuesdays, 11:00 a.m. - 12:00
Place: 151 Chapel Street
Cost: $50.00

NOTE: Anyone registering for either The Yiddish Hour or Shir-Am may "pay for either, stay for both" – just one low, all-inclusive fee.

Interest Courses

PUTTING YOUR GARDEN TO BED

Everyone looks forward to spring to plant the garden and then anticipates summer to harvest. If we want success in spring, however, we must learn to "close up" properly for the winter. Ellen Bacal Segal, landscape artist, of Living Art Landscape Design, will give a talk on putting your garden to bed for the winter, something that must be learned by every novice gardener.

Date: Wednesday, September 11
Time: 7:30 - 9:30 p.m.
Place: 881 Broadview Avenue
Cost: $10.00
Instructor: Ellen Bacal Segal

MAH JONGG

After a delicious lunch in the JCC's Drop-in Diner, what better way to spend the afternoon than a friendly game of Mah Jongg? Bring a group or come alone; if instruction is required, help is at hand. Just call Barbara to let her know you're coming.

Dates: Tuesdays, beginning October 1
Time: 2:00 p.m.
Place: 151 Chapel Street
Cost: $8.00 per session **(includes lunch)**
Instructor:Barbara Breslow

HAND REFLEXOLOGY

Learn to reduce stress and tension through hand massage. Reflexology will balance your body and mind energy. Spend a relaxing afternoon at the JCC and take home your new skills.

Date: Sunday, October 20
Time: 1:30 - 4:30 p.m.
Place: 151 Chapel Street
Cost: $12.00 per person
Instructor: Jean-Louis Dube

BASIC CAR MAINTENANCE

Get Ready for Winter!

Once again, Mark Spergel will be presenting a basic, hands-on introduction to car maintenance. This workshop will feature tips on getting your car in top shape for winter and what to watch out for in terms of safety.

Date: Sunday, October 13
Time: 9:45 - 11:30 a.m.
Place: Midas Muffler, 1772 Carling Avenue
Cost: $5.00

Pre-registration and pre-payment are required . . .
BONUS: Mark will refund your $5.00 at the workshop!

IN THE KNOW

A Current Events Discussion Group

There is always "news" and Sharon Sholzberg-Gray is always on top of it. Her reputation as an able and incisive commentator has spread and her loyal "followers" eagerly await her bi-weekly discussions. The only prerequisite for this course is an inquisitive mind and an interest in the world around you.

Date: Alternate Wednesdays, beginning Sept. 25
Time: 1:00 - 2:30 p.m.
Place: 151 Chapel Street
Cost: $27.00
Facilitator: Sharon Sholzberg-Gray

Seniors Courses

CALLIGRAPHY

Basic italic course for beginners. No experience needed.

Date: September 11 - October 30 (8 weeks)
Time: Wednesdays, 1:00 - 2:30 p.m.
Place: 151 Chapel
Cost: $60.00 (includes all materials)
Instructor: Kathleen Stevenson

PAINTING

This great class encourages participants to relax and get in tune with their creative side. No experience necessary. In this supportive environment you will have the opportunity to explore your own creative potential.

Date: September 17 - October 22 (6 weeks)
Time: Tuesdays, 1:00 - 2:30 p.m.
Cost: $50.00 (includes all supplies)
Instructor: Roslyn Postner

HEART ALIVE

CPR for Older Adults

Learn to recognize the signs of heart attack, the No. 1 killer of Canadians. Prepare yourself to ehlp someone you love. Learn how to be a heart saver.

Date: October 21 and 22
Time: 10:00 - 12:00 p.m.
Place: JCC, 151 Chapel
Cost: $20.00
Instruction provided by St. John's Ambulance staff

SQUARE DANCING with BYTOWN SQUARES

Now into its fifth season, the Bytown Squares Dance Club is a vibrant and exciting group. Square dancing is a terrific, low impact workout for the young and young at heart, and a great way to socialize. It is easy to learn and can be danced anywhere in the world. Bytown Squares offers a Basic (beginners) program this fall in addition to a Mainstream and Plus program for more experienced dancers. Join in the fun! For further information, call Edna and Seymour Eisenberg at 224-2500 or 232-8989.

NEW DANCERS WELCOME NIGHTS (No Charge)
Tuesdays, October 1 and 8, 1996

BASIC AND MAINSTREAM:

Dates: Session I: October 1, 1996 - January 21, 1997
Session II: January 28, 1997 - May 20, 1997
Complete season includes 30 dance nights.
Time: Basic (Beginners): Tuesdays, 7:00 - 8:30 p.m.
Mainstream: Tuesdays, 8:30 - 10:00 p.m.
Caller: Bill Judge
Cost: $90.00 per couple per session

PLUS GROUP:

Dates: Session I: October 3, 1996 - January 23, 1997
Session II: January 30, 1997 - May 22, 1997
Time: Thursdays, 7:30 - 10:00 p.m.
Caller: Mel Wilkerson
Cost: $105.00 per couple per session
Place: Agudath Israel Synagogue
1400 Coldrey Avenue
Couples and/or singles with partners welcome.

ISRAELI FOLKDANCING

Come join us Tuesday evening
Starting Tuesday, September 10
in the Jewish Community Campus Gym
881 Broadview
For details see ad on page 8

HEALTH & PHYS. ED. DEPARTMENT

חינוך גופני

Exercise Programs

All exercise programs offered through the JCC are low-impact programs designed to increase cardiovascular fitness, flexibility, muscular strength and endurance, balance and co-ordination. Nationally certified fitness instructors provide a fun, safe and effective exercise program using lively music and varied routines.

NOON LOW-IMPACT FITNESS

Duration: Session I - September 9 to December 20
Time: Mondays, Wednesdays & Fridays, 12:15 to 12:45 p.m.
Place: JCC Gym, 151 Chapel Street
Cost: $50.00 per session
Health Club, General Fitness and Rhythmic Fitness Members - FREE

WEST END RHYTHMIC FITNESS...For Women Only

Led by Doreen Keir, this exciting program offers a fun, safe and effective fitness training program. This class includes weight control, nutrition tips and general wellness information in addition to low/high impact choice, power walking, dance routines, line dancing, light weights and muscle toning.

Duration: Session I - September 9 to January 30
Session II - February 3 to May 29
Time: Mondays to Thursdays
9:30 to 10:15 a.m.
Place: Agudath Israel Synagogue, 1400 Coldrey Avenue
Youth Lounge
Yearly Cost: Adults: $375.00
Seniors: $235.00
Single Session: $190.00

EVENING FITNESS

Don't be a couch potato!
Get together with your friends for an energizing workout! Teens 16 and over also welcome.

Duration: Session I - October 1 to December 12
Time: Tuesdays and Thursdays
7:15 to 8:00 p.m.
Place: Agudath Israel Synagogue, 1400 Coldrey Avenue
Cost: $80.00 per session

FUN RUN/WALK CLUB

We all know regular exercise is good for us but we sometimes need a little extra incentive to get started. Join the JCC Fun Run/Walk Club. Every Sunday morning get together with a friendly crew for a run or a power walk. This program will commence with a clinic on power walking and warm up and running techniques.

Clinic/Commencement:
Sunday, October 13.
Continues while weather permits
Meeting Place: 881 Broadview
Time: 9:00 a.m.
Cost: $10.00
To register, call Jon at the JCC 789-1818.

PERSONAL TRAINING PROGRAMS

Created for your needs and instructed by a certified trainer. For an appointment, contact the JCC at 789-1818.

Recreational Programs

MEN'S BASKETBALL LEAGUE

Registration and new player tryouts will be held October 2 and 9, 1996 beginning at 7:00 p.m. Returning players must simply send in their player fees to the Physical Education Department. League fees are due by October 9. Spaces are limited so registration will be on a first paid, first served basis.

Duration: October 2 and 9 - Pick-up games and registration
October 16 to April 2 - League Games
Time: Wednesdays, 6:15 p.m., 7:30 p.m., 8:45 p.m.
Place: JCC Gym, 151 Chapel Street
Cost: JCC Members - $170.00
(includes pick-up basketball)

SUNDAY MORNING PICK-UP BASKETBALL

Duration: October 13 to May 4
Time: Sundays, 9:00 to 11:30 a.m.
Place: JCC Gym, 151 Chapel Street
Cost: JCC Members - $50.00
League Members - FREE
General Fitness and Health Club Members - FREE

SUNDAY MORNING - JUNIOR PROGRAM

While dads are playing basketball, children between the ages of four to seven are invited to participate in recreational activities, such as arts & crafts and games.

Duration: October 13 to April 6
Time: Sundays, 9:00 to 11:30 a.m.
Place: JCC, Social Hall, 151 Chapel Street
Cost: $80.00
A minimum of six children is needed for this program to operate.

WEDNESDAY NIGHT PICK-UP BASKETBALL

Duration: April 9 to August 13
Time: Wednesdays, 6:30 to 9:00 p.m.
Place: JCC Gym, 151 Chapel Street
Cost: JMBL, General Fitness and Health Club Members - FREE
Guests - $5.00 per night

MEN'S ICE HOCKEY

This recreational, non-contact, no-slapshot program is designed for individuals who want to play recreational hockey.

Duration: October to March
Time: Thursdays, 10:00 to 11:00 p.m.
For more information, call Jon at 789-1818.

ADULT FLOOR HOCKEY

For the "Thirty-Something" Crew
For non-contact recreational fun and a great aerobic workout, why not give floor hockey a try this fall. It's inexpensive, requires no specialized equipment and is a great winter sport for those who like to stay warm.

Duration: October - May
For more information, call Jon at 789-1818.

ADULT RECREATIONAL VOLLEYBALL

JCC members interested in participating in a recreational co-ed pick-up volleyball program are invited to come down to the JCC on Tuesday nights for some fun.

Duration: October 1 to April 15
Time: Tuesdays, 8:30 to 9:50 p.m.
Place: JCC, 151 Chapel Street
Cost: $60.00

CO-ED ULTIMATE FRISBEE

A fun workout and a great way to make new friends! For ages 16 and older.

Duration: October 13 to November 10
Time: Sundays, 1:00 to 3:00 p.m.
Place: 881 Broadview
Cost: $10.00

RACQUETBALL TOURNAMENT

Let's find out who's "King of the Court".
Date: November 24
Time: Sunday, all day
For more information, contact Jon at 789-1818.

3 ON 3 BASKETBALL TOURNAMENT

Open to all JMBL members. Get together a team and see who rules the "House".
Date: Wednesday, December 18
Cost: $10.00/team

UPCOMING PROGRAMS

1) Bicycle Touring Club
2) White Water Rafting
3) Men's Softball League
4) Women's Softball League
5) Batting Clinic
6) Senior Olympics

Look out for these exciting programs in the Spring *Centrefold*!

Instructional Programs

ADULT C.P.R. (Certified Program)

A four hour course designed to teach you the basic skills necessary to help someone who is choking or whose heart has stopped. Don't get caught in a situation where you feel helpless. Take the time to learn how to save the life of someone you love!

Time: Sunday, October 20
9:00 a.m. to 1:00 p.m.
Place: JCC, 151 Chapel Street
Cost:JCC Members - $25.00 which includes a manual and certification card from the Heart and Stroke Foundation.
Please register one week prior to the program since a minimum of five persons is needed to run the program. Other sessions to be offered throughout the year.

INFANT-CHILD C.P.R. (Certified Program)

A five hour course designed to teach parents, babysitters and guardians the basic skills necessary to help a choking infant/child and to cope with other life-threatening emergencies such as drowning, poisoning, suffocation, electrocution.

Time: Sunday, November 3
9:00 a.m. to 3:00 p.m.
Place: JCC, 151 Chapel Street
Cost:JCC Members - $30.00 which includes a manual and certification card from the Heart and Stroke Foundation.
Please register one week prior to the program since a minimum of five persons is needed to run the program. Other sessions to be offered throughout the year.

MOBILE C.P.R. (Certified Program)

The Jewish Community Centre will organize a C.P.R. and/or First-Aid Course for your group, friends, or neighbours (minimum of 5 people) at your convenient location or at the JCC. Simply contact Jon at the JCC (789-1818) for more information.

WORKING OUT WITH WEIGHTS

A Weight Training Clinic Just for Women

Learn about the benefits of weight training from a certified fitness instructor. Working out with weights increases body tone, strength and bone density and is an often overlooked by important component of any women's fitness program. Learn how to integrate weights into your personal wellness plan and use them safely in both the gym or a home setting. Come prepared for a very active session.

Date: Monday, November 11
Time: 7:30 - 9:30 p.m.
Place: JCC, 151 Chapel Street
Cost: $8.00

BACK SEMINAR

A general, superficial, anatomical, overview of the back and its functions, with emphasis on exercise and its relationship in preventing postural and anatomical problems.

Date: Monday, November 4
Time: 7:30 p.m.
Place: JCC, 151 Chapel Street
Cost: FREE

Coming in January . . .

SPA DAY FOR WOMEN

The holidays are over, the snow is all around and you really need a special treat, something just for YOU. The JCC has put together a wonderful day of luxury at an incredible price.

Close your eyes and picture yourself having a manicure, a pedicure and a facial; a back massage will get rid of any aches and pains. We'll have an aerobics class for those who want to get the "kinks" out. You will learn some nutrition tips while enjoying a light lunch. Finally, when you're feeling great, you will have a makeup lesson by Alain, formerly from Paris.

Does it sound too good to be true? At an all-inclusive price of only $108, we're bound to fill up quickly. Watch *Centrefold* for the date and complete details.

COME ON BOARD!

We need YOU – your ideas, your talent, your expertise – to shape the dream!

TASK FORCES are being set up NOW to recommend the programs and policies of your new Jewish Community Centre.

What is their function?

To explore and research the programs and policies of other JCCs; to examine the relevant information and issues within the mandate of each area; to make recommendations to the JCC Board of Directors and Executive on the development, planning and implementation of the programs, equipment and policies we will have in our new JCC.

Who can participate?

Everyone. Volunteers are needed from all age groups and segments of our community.

How can I get involved?

It's simple. Read over the mandates of the various Task Forces listed below. Choose a committee which reflects your interests and expertise. Then simply call the JCC at 789-1818. We encourage *everyone* to get involved!

Membership Task Force

Purpose: To recommend membership practices and policies for the new JCC facility.

- Make recommendations for membership categories and rates, registration, fees, age requirements for various programs.
- Scholarships.
- Discuss operations, procedures, staff, membership & training.
- Determine recommendations for membership recruitment, size required, basis and type of participation, proposed budget, non-member use, welcome programs, etc.

Programming Task Forces

If you have expertise or interest in the following areas, we need your valuable input. We hope you'll consider sharing your talents and abilities on one of these very important task forces.

• Early Childhood Education • Children/Juniors • Tweens • Teens • College/Young Adults • Single Adults • Adult/Cultural Programming • Senior Adults • Family Life Education • Camping Services • Special Needs • Outreach • Library/Resource Centre • Community Wide Programming

Each of these task forces perform in a similar manner, and has as its function the following:

- Set policy as to type and quality of programs, implementing agency goals.
- Define quality programming appropriate for each group level, and determine necessary scheduling, equipment, planning and services required.
- Research, review and make recommendations on all programs to the Board of Directors.
- Advise on sources for purchase of supplies and equipment.
- Recognize and inform Board of changing trends in programs for all ages and interest groups.
- Inform community, help in publicity, recruitment and promotion where needed.
- Coordinate programming and cooperate with other Jewish agencies conducting cultural and educational programs throughout the community.

Technology Task Force

- *Purpose*: To determine recommendations on a state-of-the-art computer network and technological structure in the new JCC facility.
- Research and review current technology trends, and discuss objectives, implementation and integration into total agency program.

Publicity & Marketing Task Force

Purpose: To develop the new JCC facility's public relations program and procedure for membership, organizations and the general community.

- Define objectives of public relations program and utilization into total agency program.
- Determine type of committee activity and participation in other groups and agencies.
- Media relations.

Budget and Finance Task Force

Purpose: To recommend budget and financing systems and procedures for the new JCC building.

- Review present systems and procedures with a view of bringing up-to-date and revising.
- Recommend equipment necessary for sound office and finance management.
- Review and advise on staff requirements, audit and report procedures, departmental budgets, insurance programs, contracts, ongoing committee structures, etc.

COME ON BOARD!

We need YOU – your ideas, your talent, your expertise – to shape the dream!

Join one of the JCC's Task Forces

Community Relations Task Force

Purpose: To recommend policies and practices to promote the use of the new JCC facilities and services by Jewish organizations and other groups.

- Act as liaison with organizations to promote the agency facility.
- Develop list of possible services available to organizations by the agency.
- Discuss common interests, utilization of facility and staff services.
- Bring organizations and institutions together to plan for joint sponsorship of major community events and ongoing services and programs.

Health, Lifestyle and Athletics Task Forces

Purpose: Recommend a program of health and physical education activities for all ages in the new JCC facility.

- Define objectives of programming and structure integration into the total agency program.
- Provide input on facility set-up and equipment requirements for swimming, fitness and sports programs.
- Recommend ongoing operations structure-i.e. program scheduling, specialty staff, personnel standards level, procedures, forms, statistics, use of volunteers, teams uniforms, outside events and groups, transportation, mass programs and community-wide events, etc.
- Define guidelines for emergency medical procedures, CPR and first-aid training, insurance, health and medical requirements for the entire program.
- Define objectives of programming and structure integration into the total agency program.

Building Maintenance Task Force

Purpose: To recommend systems and policies relevant to operating and maintaining the new JCC building facilities and grounds.

- Advise on policy for general house rules for all age groups, including hours of operation, use of facilities and equipment by member and non-member groups (including Sabbath policies and holiday closings).
- Recommend repairs, maintenance purchases and determine maintenance standards and schedules.
- Review operating budget guidelines for heat, electricity, telephone replacements and repair of equipment, cleaning supplies, contracted services and other items related to maintenance.
- Recommend procedures on use of security, emergency procedures, facility rental, equipment donations, and future energy committee structure.

Fundraising/Revenue Enhancement

Purpose: To determine guidelines and practices, to generate and promote programming that will raise funds and enhance support for the new JCC facility.

- Research and review fundraising practices in other agencies and groups.
- Establish guidelines for procedure, recruitment, liaison with other groups and committees, public relations, events planning, sponsorships and set-up of future committee structure.
- Discuss and recommend types of fundraising programs that will also enhance and integrate Jewish lifestyles.

Personnel Task Force

Purpose: To recommend the personnel and staff organization for the new building.

- Review present personnel code and practices, and revise where needed.
- Define working conditions standards, salaries, job descriptions, recruitment, board/lay committee relationships, advancement goals, evaluations, etc.
- Research personnel practices in other agencies and fields.

Office Systems Task Force

Purpose: To research, develop and recommend the various systems and procedures for an efficient office operation.

- Required guidelines include telephone systems, use of computer systems, interoffice communication, mail handling, filing systems, safety procedure, receptionist procedures, program registration, photocopying, office equipment and supplies, lobby bulletin boards, p.a. system use, and general office procedures and practices.

NOW is the time! Help shape your new JCC.

Together we can make it the best it can be!

Call 789-1818 to come ON BOARD.

Task Force Chairpersons: Cheryl Cogan and Rhona Levine

TEEN DEPARTMENT

נוער

Tween Times

Afterschool Programs for kids aged 10 - 12 at 881 Broadview

CARTOON CREATIONS

Learn to express yourself and your ideas through the fun-filled art of cartooning!

You'll do some really cool things such as: creating comics, 3-D cartoons, drawing creatures and aliens and things that glow in the dark.

Date: Mondays, October 21 - December 9 (8 weeks)
Time: 4:00 - 5:00 p.m.
Cost: $60.00 (Includes all materials and supplies)
Instruction: Sheltoons Inc.

MAGNIFICENT MAGICIANS

Learn the secrets of the magician's craft. Keep your friends and family guessing and asking how you did it. Illusions and tricks taught by a real magician.

Date: Tuesdays, October 1 - December 3 (10 weeks)
Time: 4:00 - 5:00 p.m.
Cost: $90.00. Space limited.
Instructor: Elliot Smith

CREATIVE CRAFTS

Get together after school for terrific art projects that are useful as well as creative. Examples of projects include: picture frames, earrings, bracelets, candles and much more.

Date: Thursdays, October 3 - December 19 (12 weeks)
Time: 4:00 - 5:00 p.m.
Cost: $150.00 (Includes all material, except a T-shirt)
Instructor: Linnea Nord

SUPER SITTERS (Ages 12+)

This program, run in cooperation with the St. John's Ambulance Service, helps teens who want to babysit prepare for their responsibilities. In two three-hour workshops the following topics will be covered: safety, emergencies, infant care, games and songs for young children and conflict resolution. Participants who successfully complete this program receive a baysitting certificate issued by St. John's Ambulance. For more information call Andrea at 789-1818.

Dates: Fall Session: Sundays, October 20 & 27
Winter Session: Sundays, February 9 & 16
Time: 1:00 - 4:00 p.m.
Cost: $30.00 (includes book and certificate)
Place: JCC, 151 Chapel

Courses/Workshops

For teens aged 13+

PUBLIC SPEAKING

Whether you're interested in improving your skills for school presentations of for your future, this course will give you more confidence and a better ability to handle all public-speaking challenges.

Date: Tuesdays, October 1 - December 3 (10 weeks)
Time: 7:00 - 8:00 p.m.
Place: JCC Teen Lounge, 831 Broadview
Cost: $60.00
Instructor: Dianna McAleer

The Jewish Community Centre of Ottawa invites all teens to

OTTAWA'S FIRST EVER INTER-CITY TEEN CONCLAVE

October 18 - 20 For teens aged 13+

featuring

PROJECT PRIDE

Being Jewish: A Journey of Discovery, Awareness and Pride

It's a first for Ottawa and a first for Eastern Canada! The JCC of Ottawa will host an Inter-city Teen Conclave, bringing together teens from Montreal, Toronto and other eastern Canadian cities to discuss their feelings about being Jewish in Canada today.

PROJECT PRIDE is a structured three-part workshop developed in Denver, Colorado by psychiatrist Dr. David Kazzaz and our own JCC Executive Director Ann Lynn Lipton. It is in the process of "going international" with a booklet, video, and workshop outline.

The program explores participants' feelings about being Jewish, gets them involved in examining their family's Jewish roots, asks them to think about their right to exist in Canada as a distinct culture — touching on the issues of assimilation, anti-semitism and acculturation — and finally elicits from them an "action plan" for expressing their Jewish pride. All age groups have responded to the program with tremendous enthusiasm.

Project Pride will be a truly MEMORABLE experience for our Canadian youth!

DON'T MISS IT!

Conclave participants will also celebrate Shabbat together, socialize at recreational activities, mingle and make new friends from other cities.

For more information or to volunteer for the Steering Committee call Andrea at 789-1818.

JCC SCHOOL OF PERFORMING ARTS

For Youth aged 6 - 18

All classes take place at the Jewish Community Centre, 151 Chapel Street

Program Mandate:

This program is designed to provide Jewish youth and children in the community the opportunity to develop their performing arts skills in a professional environment. The program is open to all youth regardless of their skill level. It will be taught in a serious but fun fashion with professional instructors and artists leading classes. Judaic content will be incorporated into the program wherever possible.

Dates:

Session I: Week of October 7 - week of December 16 (10 weeks)
Session II: Week of January 13 - week of March 17 (10 weeks)
For ages 6 - 9, see M.A.P. schedule below.

Structure:

Classes offered are: voice, drama, set-art, tap, jazz and hip-hop. Participants can concentrate on one skill or take instruction in all six.

Recitals will be held at the end of each session for family and friends of students.

Please Note: Students will be grouped according to age and grade to maximize the opportunity to network and make new friends within the community.

Class Descriptions:

VOICE INSTRUCTION

Whether you are a beginner or advanced, this course is designed to improve your singing skills. The emphasis will be on correct vocal technique (breathing, place, projection, etc.) and interpretation, using songs from the musical theatre repertoire. Each student will have solo opportunities to develop his or her skills on an individual basis.

DRAMA INSTRUCTION

In classes designed for all levels, you can release your own creative potential through drama. Learn about the theatre, body language, character development and voice projection. Our qualified staff will guide participants through a process of self-exploration and discovery that will stimulate their creativity and build new skills and confidence.

DANCE

Three styles of dance will be offered: jazz, tap and hip hop. Each class will focus on technique, form, style and skill development. Our instructors are qualified professionals who will guide students to a world of magic one step at a time.

SET-ART

This course is for youth who want to learn what is involved in working behind the curtains. Through a step-by-step process, instructors will guide students through the design of a back drop for the final recital. Individual exercises as well as group projects will help develop artistic and design skills.

For more information or to register, please call Andrea at the JCC, 789-1818.

M.A.P. MUSICAL ARTS PROGRAM

For kids aged 6 - 9

A junior program of the JCC School of Performing Arts, M.A.P. encourages young children to develop their performing arts skills and confidence and learn about co-operation and group work in a fun environment. Under the guidance of professional instructors, children learn basic theatre skills while putting together a recital for their family and friends.

Dates: Session I: October 20 - December 22 (10 weeks)
Session II:January 13 - March 17 (10 weeks)
Ages: 6 - 9
Day: Sundays
Time: 2:30 - 4:30 p.m.
Cost: $100/session

JUNIOR DEPARTMENT

ילדים

Preschool Programs

at 881 Broadview
for children 3 - 5 years old

Preschoolers have the opportunity to extend their nursery/ junior kindergarten day in a semi-structured setting. Each day a different activity (listed below) is featured. Parents may choose to pick up their child after the activity or he/she can stay for extended care to socialize with peers in games, a snack and indoor and outdoor free play.

CRAFTY KIDS

Children will have the opportunity to explore a variety of art media that is sure to spark the creative side of each child.

Date: Mondays, starting September 9 to December 16
Time: 12:00 - 1:15 p.m.
Extended care pick up at 3:45 p.m.
Cost: $96.00 (12 Classes)
Plus $48.00 for extended care

WEIRD SCIENCE

Hands-on activities and whacky experiments that will promote learning.

Date: Tuesdays, starting September 10 to December 17
Time: 12:00 - 1:45 p.m.
Extended care pick up at 3:45 p.m.
Cost: $135.00 (15 classes)
Plus $60.00 for extended care

KITCHEN KINDER

Using simple recipes that emphasize measuring and counting, children will create kosher concoctions.

Date: Wednesdays, starting September 11 to December 18
Time: 12:00 - 1:45 p.m.
& Extended care pick up at 3:45 p.m.
Cost: $150.00 (15 classes)
Plus $ 60.00 for extended care.

ADVENTURES IN STORYLAND

Each week a different story will provide the theme for crafts, games and drama.

Date: Thursdays, September 12 to December 19
Time: 12:00 - 1:45 p.m.
Extended care pick up at 3:45 p.m.
Cost: $135.00 (15 classes)
Plus $60.00 for extended care.

MINI MAESTROS

The focus is on music through singing, dancing, fingerplays, games, crafts and playing with instruments.

Date: Fridays, September 20 to December 20
Time: 11:30 a.m. - 1:00 p.m.
Extended care pick up at 3:45 p.m., changing in November to 2:30 p.m.
Cost: $88.00 (11 classes)
Plus $44.00 for extended care

Spaces are limited and are available on a first come first served basis. For more information or to register your child please call Gale at 722-9235.

The JCC School of Performing Arts
presents
M.A.P. MUSICAL ARTS PROGRAM
for kids aged 6 - 9
Sundays, 2:30 - 4:30
JCC, 151 Chapel

Instruction in dance, song and drama in an integrated program whith the emphasis on FUN.
MAP your way to the stars!
Dates: Session I - October 20 - December 22 (10 weeks)
Session II - January 13 - March 17 (10 weeks)
Cost: $150/session
To register or for more information please call Andrea at the JCC, 789-1818.
See page C6 for more details about the JCC School of Performing Arts.

After School Programs

at 881 Broadview

The After School Centre

When the school day has ended, your child can unwind in a safe and friendly setting, have a kosher snack, play some games and get started on homework. This service runs Monday to Thursday for the entire school year. Use it on a daily basis or just when you need it. To register call 722-9235.

Date: Starting Tuesday, September 3
Time: 3:45 - 6:00 p.m.
Cost: $6.50/day per child or $11.00/day, family rate
Half price if pickup is before 4:15 p.m.

CERNIT CREATIONS

Kids will be taught how to use Cernit, a polymer clay, learning about colour, texture and using different colours to create patterns called canes. Once these skills are acquired, they will be able to create their very own projects — making a picture frame, decorative jar, magnet or whatever their imagination suggests.

Date: Mondays, October 7 - December 2
(No class October 14)
Time: 4:00 - 5:00 p.m.
Cost: $70.00 (8 classes). Includes all supplies
Ages: Grades 1 to 6
Minimum of 12 children needed

HOUDINI MAGIC CLUB

Magic & Illusions, Level 1: Yellow Wand

Hands-on learning in how to create and perform the illusions of making everyday objects appear, disappear, change shape and size. Brain games, puzzles, optical illusions and balloon sculpting are also part of this program's magical bag of tricks.

Date: Wednesdays, October 2 - December 4
Time: 4:00 - 5:00 p.m.
Cost: $70.00 (10 classes)
Ages: Grades 1 to 6
Instructor: Alan Greenberg, magician
Spaces are limited to 14 children maximum

Sunday Funday

at 881 Broadview

For kids in Grades 1 - 6

SOAPSTONE CARVING

Learn the craft of the Inuit people. Create a beautiful three-dimensional sculpture from a raw piece of soapstone.

Date:Sundays, October 20 - December 1 (No class Nov. 17)
Time: 3:00 - 4:00 p.m.
Cost: $55.00 (6 weeks) includes all supplies

POLYMER CLAY WORKSHOPS

With Linda Goldberg

Polymer Clay Basics - Sunday, October 27

Learn to manipulate the properties of this versatile and fun medium. You'll learn to make "canes" and colourful beads.

More Fun with Polymer Clay - Sunday, November 3

Learn the Millefiori (stained-glass effect) technique. You'll also learn how to make rainbows, flowers and checkerboards and you can create your own earrings, pins or beads. Think of the wonderful Chanukah gifts you can make!

Time: 1:00 - 3:00 p.m.
Cost: $12.00/workshop. All supplies included.

CREATE YOUR OWN CHANUKIAH

A 2-part workshop with Linda Goldberg

Sunday, November 10 (Part I): Using a home-made dough, kids will learn how to make their very own Chanukiah. (It's fun but messy so remember to bring a smock.)

Sunday, November 24 (Part II): Using paints and a variety of other supplies, children will decorate their creations. They will also learn the art of candle-making.

Time: 1:00 - 3:00 p.m.
Cost: $20:00 for Part I & Part II. All supplies included

CHANUKAH GIFT-MAKING

Surprise friends and family with an original gift hand-made with love by YOU!

Date: Sunday, December 1
Time: 1:00 - 3:00 p.m.
Cost: $12.00. All supplies included
Instructor: Linda Goldberg

SUNDAYS ARE 4 kids
4 years and older

at Machzikei Hadas Synagogue, 2310 Virginia Drive
Time: 1:30 -3:30 p.m.
Cost: $2.00
Dates: **October 20, 1996 - Artstravaganza**
December 1, 1996 - Chanukah Gelt Workshop
January 19, 1997 - Tu B'Shevat Program
February 16, 1997 - Weird Science Sunday
March 9, 1997 - Pre-Purim Pizzaz

Dates are subject to change. Pre-registration is essential. Please phone 722-9235 and leave your child's name, age and phone number.

JEWISH SCOUTING AT THE JCC FOR BOYS AND GIRLS
The Henry Hank Torontow
39th Ottawa
Beaver Colony, Cub Pack and Scout Troop

CO-ED BEAVERS

Date: Mondays, starting September 30
Time: 6:30 - 7:30 p.m.
Place: 881 Broadview
Ages: 6 - 7 years old.
(Must be 6 by December 31, 1996)
Cost: $45.00. Meeting dues, $1.00

CO-ED WOLF CUBS

Date: Wednesdays, staring September 11
Time: 6:30 - 8:00 p.m.
Place: 8 - 10 years old.
(Must by 8 by December 31, 1996)
Cost: $45.00. Meeting dues, $1.00

CO-ED SCOUTS

Date: Mondays, starting September 30
Time: 7:00 - 9:00 p.m.
Place: 881 Broadview
Ages: 11-14 years old.
(Must be 11 by December 31, 1996)
Cost: $45.00. Meeting dues, $1.00

Returning Leaders: Howie Osterer, Sid Woznica, Allan Brass, Marge Belovich

LEADERS ARE NEEDED

Please call 722-9235 if you are able to lend a hand

SPARKS

A Scouting Program for Girls
Pre-Brownies - ages 5 and 6

Date: TBA
Time: 6:30 - 7:30 p.m.
Cost: $25.00. Weekly dues $1.00
Place: TBA
Leaders: Sharon Schwartz and Lori Greenberg

LEADERS ARE NEEDED:

Please call 722-9235 if you can help out.
Training will be provided.

YOUTH ATHLETICS

ספורט לנוער

JUNIOR FLOOR HOCKEY
One of the most popular programs offered for our young athletes. Junior floor hockey provides all the excitement and action of the N.H.L. — without the fights.
Duration: October 13 to December 15
Time: Sundays, 12:30 - 1:30 p.m., ages 5-6
Sundays, 1:30 - 3:30 p.m., ages 7-10
Place: 331 Broadview
Cost: $43.00

FLOOR HOCKEY BIRTHDAY PARTIES
Get all that energy out of the house and into our gym! The kids will have a ball and mom and dad can relax. JCC staff will arrange and supervise the party.
Time: Sundays at 881 Broadview
To reserve a date call Jon Braun at 789-1818.

PRE-TEEN FLOOR HOCKEY
A great way to run off some of that energy and have a fun time with your friends.
Duration: Fall Session - October 12 to December 14
Winter Session - January 9 to April 27
Time: Thursdays, 8:00 - 9:30 p.m.
Place: 881 Broadview
Cost: $30.00 per session

TEEN FLOOR HOCKEY
Fast-paced action in a friendly pick-up format.
Duration: Fall Session - October 12 to December 14
Winter Session - January 9 to April 27
Time: Thursdays, 8:00 - 9:30 p.m.
Place: 881 Broadview
Cost: $30.00 per session

MACCABI TEEN BASKETBALL (Co-ed)
An instruction-based program featuring intersquad and some exhibition play. This program is designed to develop players for the Maccabi Youth Games, but youth interested in just learning skills and participating in local competition are welcome
Duration: Fall Session - October 7 to December 23
Winter Session - January 6 to May
Time: Mondays, 6:30 - 8:30 p.m.
Place: JCC, 151 Chapel
Ages: 13 - 17
Cost: $60.00

MACCABI BASKETBALL CLINICS
Maccabi basketball staff made up of university players and coaches will put on a one-day clinic for your school, youth organization or camp. The program can be geared to different ages. For more information or to reserve a date, contact Jon at 789-1818.

TEEN RACQUETBALL CLUB
A great fast-paced game for teens looking for an intense and fun workout.
Dates: Fall Session- October 9 - December 18
Winter Session - January 8 - March 26
Time: Wednesdays, 7:00 - 8:30 p.m.
Ages: 13 - 17
Place: JCC, 151 Chapel
Cost: $25.00 per session

GIRLS' SELF DEFENCE
A challenging and fun program which teaches you essential self-defense skills: how to avoid fights; escaping from holds; simple blocking kicks and punches; body language techniques.
Ages: 13 - 18
Dates: Thursdays, November 7, 14, 21
Time: 7:00 p.m. - 9:00 p.m.
Place: 881 Broadview
Cost: T.B.A.

THE MACCABI CLUB
For sports-minded kids in grades 7 - 10

The Maccabi Club meets weekly throughout the year, participating in a variety of sports, including:
volleyball • soccer • gymnastics • basketball • floor hockey • fencing • skating and more!
Sports, films and special guests from the sports world will drop by the Maccabi Club to meet our members. Trips to sporting events will also be organized.
Join the sports club designed just for kids, just for fun.
Minimum Registration: 12
Duration: October 8 - December 17
January 7 - March 25
Time: Tuesdays, 7:00 - 8:30 p.m.
Place: JCC, 151 Chapel
Cost: $50.00 for the year.

RIDING CLUB
Explore the beautiful trails of Edelweiss Valley on horseback.
Ages: 11 - 15
Dates: Sundays, October 13 and October 20
For more information contact Jon Braun at 789-1818.

After School Sports at 881 Broadview
Learn the basic skills of various sports while you unwind after school. Weekly scrimmages and exhibition games

BASKETBALL
For kids in grades 2 - 6
Duration: Tuesdays, October 8 to December 10
Cost: $25.00
Coming in 1997. . . lacrosse, floor hockey, soccer.

GIRLS ONLY BASKETBALL
For girls in grades 6, 7, and 8
Skills development through instruction and scrimmages. The program hopes to prepare and encourage girls to continue in this sport in high school or just for fun. Special guests will include high school and college girls' basketball coaches.
Date: October 10 - December 12
Time: Thursdays, 4:00 - 5:00 p.m.
Place: 881 Broadview
Cost: $25.00

Upcoming Events
HOLIDAY HOOPS - 3 on 3 Basketball Classic
Ages 11 - 16 December 23 & 24

JCC SKI SCHOOL AND TEEN BUS
Lessons for kids aged 5 - 18 at Edelweiss plus a teen ski program which visits a different hill every week.
Starts January 1997

Junior Department welcomes new JCC Directors

By Estelle Melzer

The Jewish Community Centre is very pleased to welcome two new members to its Junior Program staff this fall. Joy Levine will be Director of Early Childhood Education and Mark Hecht will be Director of Children's Programming. They are replacing Gale Kardish who is on maternity leave for the year.

The Junior Department area has been reorganized into two age groups: Early childhood for ages 3 - 5; and school-age, for children 6 and over."We are extremely excited about our new Junior Department and are looking forward to growth and innovation," said JCC Executive Director Ann Lynn Lipton. "Joy and Mark bring a great deal of experience and enthusiasm to our Centre."

Joy Levine has a Bachelor of Education degree from McGill University with a specialization in Early Childhood Education.

Her background includes many years of working at various camps as a counsellor and arts and crafts and drama specialist. After moving to Ottawa she was employed as a nursery schoolteacher at Hillel Academy and a junior kindergarten teacher at Maimonedes school – and is remembered with great affection by many parents and children. She was a warm and creative teacher who provided an exceptionally enriching and welcoming environment for her students.

Our popular pre-school programming will, we are sure, become even more stimulating under Joy's direction.

Mark Hecht will be taking over programming for older children. Mark's formal education includes a Bachelor of Common Law degree from the University of Windsor and a Bachelor of Arts from McGill University. He is currently employed by the Human Rights Internet as the Children's Rights Co-ordinator and is responsible for advocacy projects for children and other related activities.

It is no coincidence that Mark is specializing in children's issues in his legal career.

Kids have been a long-time interest and concern for Mark. While in undergraduate and law school, Mark also had a parallel career working with children in a JCC setting. He was co-ordinator of student services at the Windsor Jewish Community Centre, planning programs for preteens, working as assistant director at summer camp and acting as advisor for B.B.Y.O.

He also worked at the Montreal YM-YWHA as assistant youth director and assistant camp director and taught in Windsor's afternoon Hebrew School, Temple Beth-El.

Mark's experience, organizational ability and wealth of ideas will be tremendous assets to our JCC.Watch for exciting new children's programs in upcoming issues of *Centrefold*.

Ottawa Israeli Folkdancers

Israeli Folkdancing

Come and join us Tuesday evenings!
Starting Tuesday, September 10, 1996

Place: Jewish Community Campus Gymnasium
881, Broadview Avenue (off Carling Avenue)

Time: 6:30 to 7:00 pm - introductory steps
7:00 to 8:45 pm - beginners teaching, beginners and intermediate dancing
8:45 to10:30 pm - intermediate and advanced dancing

$ 1 for the evening

For more information, call Joanne at 225-6030

UNITED JEWISH APPEAL

thanks the following sponsors and individuals for their support of the golf tournament

Hole-in-One Sponsors

- Dworkin Furs Limited
- Ports of Call Travel
- Tony Graham Lexus Toyota

Hole Sponsors

- Canada Brick
- Cimtel Business Telephone Systems
- Embassy West Hotel
- KPMG Peat Marwick Thorne
- Midland Walwyn
- P. Elwood Enns - Richardson Greenshields of Canada
- Richcraft Homes
- Royal Bank of Canada
- Schwartz Levitsky Feldman
- Scotia Bank
- Taggart Construction
- Toronto Dominion Bank
- Urbandale Corporation
- Yegendorf Brazeau Seller Prehogan & Wyllie - Barristers & Solicitors

Golf Ball Sponsors

- Message Centre
- Minto Developments

Major Sponsors

- Cantel
- Carleton Bailiffs Inc.
- Corel Corporation
- Deloitte & Touche Inc.
- Dictaphone Canada Ltd.
- Focus Centre
- Garay & Associates
- Gillespie Reporting
- Hong Kong Bank of Canada
- Kottman Signs
- McDonald's Restaurants of Canada
- National Trust
- Ottawa Communications
- Riverside Opticalab Ltd.
- Sprint Courier
- Turf's Up Landscaping & Property Management inc.
- Universal Security
- Wallack Galleries

Prize Donors

39th Ottawa Henry Hank Torontow Scouting Movement
Advanced Business Interiors
AGF
Almer Optical
Alta Vista Flowers
Aurum Classic
Bagel Oven & Deli
Bell Pastry & Deli Ltd.
Bells Corners Auto Parts
Blue Cactus/Tommy Tango/Zaks
Canadian Optical Supply
Capone's (Industrial Rd.)
Carmel Art Gallery
Cedarhill Golf & Country Club
Centennial Optical
Cerum
Chez FM
CI Mutual Fund
Cimtel Business Telephone Systems
Citadel Ottawa
Classic Dental Laboratories
Coopers & Lybrand
Corel Corporation
Dale Trafford
Dell's Hair Design
Double Deck Golf Centre
Dr. J. Mittelmen
Dynamic Mutual Fund
Entertainment Book
Estephen Studio
European Glass & Paint
Golf Clubs Plus
Grand & Toy
Holt Renfrew
Hy's Steak House
I. Miller Ltd
J. Schreter & Sons Inc.
Kanata Lakes Golf & Country Club
Kardish Bros.
Kit & Kaboodles
Landsdowne Park
Langdon's Flowers
Literior
Loblaws Photo Department
Loeb Greenbank
MacBean Gallery
MacCartney Farms
MacKenzie Financial
Mamark
Manotick Optical
Maxwell's
McCarthy Tetrault
Midland Walwyn
Movies N Stuff
Nesbitt Burns
Novotel
Ogden Enterteinment
Ottawa Bagel Shop & Deli
Ottawa Citizen
Ottawa Little Theatre
Ottawa Rough Riders
Ottawa Sun
Pat Caluori
Pat Flesher Furs
Patterson Dental Supply
Pride Printing
Queensway Kent Bowling Lanes
Richardson Greenshields
Rideau Bakery
Rinaldo's
Ron Cogan Video Productions
Saint Cinnamon
Scotia McLeod
Seagram's Canada
Seymour Eisenberg & Associates
Sina's Studio Spa
Society Shop
Sofistikidz
Solus Consulting
Spartan Auto Care
Spic N Span
Sylvia Klein
Tabi International
The Boundary Golf Course
The Mutual Group
The Place Next Door
Thomas J. Lipton Inc.
Thunderbird Golf & Racquet Club
Tommy & Lefebvre
Trimark
Universal Appliances
University Scholarship Service - Gregory Schwartz
Valdemar Jewellers
Wallack Galleries
Western Optical
Wood Gundy

Please patronize sponsors of this tournament and let them know we appreciate their support.

Master of Ceremonies
John Rogers

Photographer
Ari Tapiero

Committee Members

Dr. David Finestone, Chair
Sandy Bregman
Arthur Cogan, O.C.
Michael Feldman
Al Gertsman
John Holzman
Dr. Sid Kardash
Tracey Kardash
Sandra Levinson
Norman Lieff
Ken Loeb
Chuck Merovitz
Gaby Sassoon
Richard Shanbaum
John Tavel, O.C.
Sunny Tavel

United Jewish Appeal sincerely thanks Dr. David Finestone, chair of the 1996 Golf Tournament, his committee, Rideau View Golf and Country Club, and all the participants who made the day a great success!

ORGANIZATIONS AND PEOPLE

Star of David's passport to Jerusalem

The June 17 closing program for the students of Star of David Hebrew School consisted of a trip through a "Time Tunnel to Jerusalem". Each student was given a passport which allowed entry through the Jaffa Gate and at successive stops through the historical walk.

In the desert at Mount Sinai, the Grade 3 students presented their Chumash Program and then received a Torah for the commencement of their studies from principal Hennie Honigman, given in memory of her mother Jennie Halickman. All the students then proceeded to the City of David to learn about the Mishkan (portable sanctuary used by the Israelites in the desert) from the Grade 1 students. The trip also included the Walls of Jericho and a kibbutz.

The formal program began with the presentation of Certificates of Promotion by teachers Sue-zyn Kronick, Ella Fersht, Ora Friedman, Shelley Engel, Bonnie Lyman and Hennie Honigman.

The following prizes were awarded:

Siddur Readathon Award was presented by Hennie Honigman to Aaron Yachnin, Rachel Milliner, Jeremy Bitton, Zacarias Dube, Joel Baylin, Lev Bubis, Joel Cleroux, Anna Rotenberg, Jessica Bitton, Miriam Greenblatt, Claudia Crouse, Daniel Yachnin, Ilana Kronick, Jacqueline Greenblatt and Daniel Feldman.

Harry Hecht Holocaust Memorial Award was presented by Jennie Hecht to Megban Miller.

Harry and Jennie Hecht Award in memory of Lillian Ernest was presented to Anna Rotenberg and Benjamin Resnick for participation in the Holocaust and Jerusalem 3000 programs by Jennie Hecht.

1996 Principal Merit Awards were presented by Karen Ostroff, board co-chair, to Joel Baylin, Leah Moffat, Adam Pivko, Alexander Ostroff, Jacqueline Greenblatt, Myra Bloom and Daniel Yachnin for consistent work throughout the academic year.

Certificate of Achievement Awards in Hebrew subjects were presented by board member Judi Kerzner to Jeremy Bitton, Zacarias Dube, Zachary Logue, Rachel Milliner, Aaron Yachnin, Daniel Levin, Lindsay Gelfand, Marissa Kerzner and Jessica Bitton.

Guests were then invited to view the complete display of Israel projects and artwork made for this program before proceeding to the Israeli restaurant for a dinner of pita, salad, falafel and a Jerusalem 3000 cake.

Grade Two students enter the Jaffa Gate with their passports.

FLORIDA TICKETS?
Book today
CALL NOW
238-2400
567-2100

McKellar
1939 Wembley Avenue
$365,000
LOCATION! LOCATION! EXTRAORDINARY SPACE EXCELS FOR ENTERTAINING!
Sandra Faulkner 238-2801
Royal LePage R.E.S. Ltd.

SOFISTIKIDZ-HIVERNA
"Service is our business"
Quality Children's Wear from Tots to Teens
• Mexx • Robert Allan
• Esprit • Christian Dior
• Manhattan • Robin
• Gusti • Louis Garneau
and more
Shop early for best selection
Check out our Adult Ski Wear
GREENBANK SQUARE 828-0985

LESTER S. ARONSON
Barrister • Solicitor • Notary
Real Estate ▪ Wills
▪ Family Law
▪ Civil Litigation
1-226 Argyle Avenue
Ottawa, Ontario
K2P 1B9
Tel: (613) 594-9458
Fax: (613) 594-3350

CARMEL ART GALLERY LTD.
since 1979
Fine Art, Art Consulting
Custom Framing
Representing Canadian, Israeli and other International Artists
Our custom framing department offers:
• large selection
• restoration
• quality workmanship
• competitive prices
We will accommodate rush orders
196 Bank Street
232-4330
9:00 am - 6:00 pm
6 days a week

IT'S SUMMER SAVINGS TIME!
MOONEY'S BAY AREA – FABULOUS AND AFFORDABLE!
Just listed this excellent deal! Ultra spacious 4 bedroom model features sunken main floor family room w/fireplace, roomy eat-in kitchen, 20 ft. master bedroom w/4 pc. ensuite bath and private balcony, fully finished basement, garage and many recent upgrades. Patio door access to the common courtyard and pool w/lifeguard. Priced at only $132,900.
CENTREPOINTE – ATTENTION YUPPIES AND PROFESSIONALS
Super stylish and very modern end unit freehold townhouse built with quality in mind. Deluxe white kitchen, 2 sided glass fireplace, c/air, c/vac, private 4 car laneway, deck off livingrm plus basement walkout to garden. Mortgage available from 5.25% on this super deal! $136,900! Call now!
FOR TRUE BARGAIN HUNTERS ONLY – LINDENLEA/ROCKCLIFFE!
Absolutely must be sold! Huge, 3 storey red brick residence situated on a choice, quiet street bordering the 'Park'. The functional and spacious layout features strip hardwood floors (refinished August '96), formal 16 ft. long dining room, enclosed sunroom and walk-in closet in the master bedroom, updated gas furnace and electrical panel (1993), huge kitchen and complete fresh paint (August '96).

EVAN PLEET
Sales Representative
Silver Leaf Sales Circle
729-3422 (Res)
596-5000 (24-hour pager)
FOR SALE
COLDWELL BANKER
ACTION 5000 REALTY
Expect the best

CLOTHES WANTED!
for the
VANIER THRIFT SHOP
operating as
Le "2nd Look"
69 Montreal Road, Vanier

Ladies ◆ Mens ◆ Childrens
• Tax receipts issued
• Pick up available
This store is owned and operated by Yitzhak Rabin High School.
ALL PROCEEDS GO TO THE SCHOOL.
For further info and pick up, call our manager:
Emin Balay – (613) 742-6721

I will plan for my kid's education.
I will plan for my kid's education.
I will plan for my kid's education.
I will plan for my kid's education.
Contribution tax deductible?
Bar/Bat Mitzvah fund?

Things have changed since you went to school. Gone are the days when a summer job paid for tuition and still left you with enough money to have some fun. Today the cost of a 4-year university program is higher than ever before. By the year 2010, it could be as much as $100,000. And if you think getting an education is expensive, try going without one.

That's where I can help. I'll help you develop a complete financial plan that takes into account your current needs and your future goals, including your kid's education.

By planning now, you can ensure they have a brighter future.

To find out how you're worth more, call me today at 723-7200.

Norm Stotland

Investors Group
YOU'RE WORTH MORE
Investors Group Financial Services Inc.

ORGANIZATIONS AND PEOPLE

YESHIVAT HAMA'ARAV
BETH SHALOM WEST
15 CHARTWELL AVENUE, NEPEAN

Monday Evening Program
Starting October 7, 1996
7:00-8:30 pm

Intensive text study of Torah, Commentaries and Talmud – open to students of Grades 6-7-8.

Course is designed to provide intensified study of our holy texts to enable students to excel in Limudei Kodesh in High School.

Instructor: Rabbi Howard Finkelstein

Tuition:	Members of Beth Shalom West	Free
	Non members	$185 per year

For more information, call Rabbi Howard Finkelstein at 723-1800 or 225-7087

JEWISH COMMUNITY CEMETERY OF OTTAWA

Annual Memorial Service

Sunday, September 8, 1996 at 10:30 am

Jewish Community Cemetery

Bank Street South
Highway 31

Individual memorial prayers will not be recited at gravesites while the service is in progress.

This program has been arranged on behalf of the Synagogues of Ottawa.

בית ספר תלמוד תורה אתה"צ, אוטבה

OTTAWA TALMUD TORAH AFTERNOON SCHOOL

"Teach a child how he should live and he will remember it all his life."
Proverbs 22:6

חֲנֹךְ לַנַּעַר עַל־פִּי דַרְכּוֹ גַּם כִּי־יַזְקִין לֹא־יָסוּר מִמֶּנָּה

Talmud Torah offers a Traditional Jewish Education providing students with the skills necessary to understand, to relate and to grow in today's society within Judaism. Jewish identity will only survive the generations if there is Jewish Education.

School Hours:
Tuesday and Thursday – 4:15-6:00 pm
Sunday – 9:30 am-12 noon

Grades JK and K – Sunday only
Grade 1 – Sunday and Tuesday
Grades 2-7 – Tuesday, Thursday and Sunday

Course of Study

Hebrew Language Arts (Ivrit)	Israel Studies
Bible (Chumash)	Current Events
Prayer (Tiffilah)	Holidays & Special
Laws & Customs (Dinim)	Experiential Programs
Jewish History	Bar/Bat Mitzvah Training

Professional, Qualified and Caring Teachers who embrace a commitment to excellence in Hebrew and Judaic Studies

First day of school
Sunday, September 8, 1996 – 9:30 am
881 Broadview

Advance registration recommended. Class sizes limited.

For further information, please call Doris Bronstein
722-8827

Transportation:
School Bus and Taxi servicing the following Public Schools

Greenbank	Briargreen
Leslie Park	Barrhaven
Mary Honeywell	Merivale
Manordale	Parkwood Hills
Knoxdale	Jockvale

To Talmud Torah on Tuesday and Thursday

Beneficiary agency of the United Jewish Appeal. Funding for the Hebrew instruction is provided by the International Language Program, Government of Ontario, which is administered by the Carleton Board of Education.

ORGANIZATIONS AND PEOPLE

JYL brings New York scribe to Ottawa

By Kinneret Globerman

His is a painstaking job, demanding the utmost precision. It requires a sharp eye and a steady hand. One mistake can nullify all the effort that preceded it. His tools are unique and the recipe he uses – a combination of tannic acid, ferrous sulphide, carbon and gum arabic – is highly specialized.

No, he is not an alchemist though he can turn simple paper into something wondrously spiritual. Rabbi Nota Kuperman is a scribe of holy scripture. With a goose-feather quill and a dab of ink, he transcribes portions of the Safer Torah and produces scrolls for tefillin and mezuzot. He does this eight hours a day, every day, except Shabbat.

Rabbi Kuperman brought his expertise to Ottawa recently as a guest of the Jewish Youth Library. Once here, he inspected tefillin and mezuzot to ensure they were kosher.

"There are a number of disqualifiers," says the rabbi. "The writing has to be perfect. The letters can't be cracked; they need to be shaped properly. If the letters are faded, it is not kosher." Any imperfections require disposal of the sacred object through burial; an unkosher mezuzah, it is believed, can cause misfortune.

"Tefillin and mezuzot bring blessings to a person's life," explains Kuperman, "and the Talmud says that the mezuzah provides protection over a house."

20TH YEAR

STAR OF DAVID HEBREW SCHOOL

STAR OF DAVID HEBREW SCHOOL

2310 Virginia Drive, Ottawa
in Alta Vista at Machzikei Hadas Synagogue
– No synagogue affiliation required –

Call Now for Registration
September 1996-97

KEEP YOUR FAMILY SUNDAYS FREE

Kindergarten
Wednesdays 4:00 pm - 6:00 pm

Grades 1 through 7
Mondays and Wednesdays 4:00 pm - 6:00 pm

- *SIDDUR*
- *HEBREW LANGUAGE*
- *LAWS & CUSTOMS*
- *HISTORY*
- *ISRAEL*
- *HOLOCAUST*
- *BAR-MITZVAH – BAT-MITZVAH*

Small classes
Individual attention
Caring teachers

Registration forms and further information
may be obtained by calling:
Principal Hennie Honigman at
731-3828

Beth Shalom Synagogue

has a limited number
of full family memberships
available to new members (unaffiliated)
for $399.00 per family
and $200.00 per single.
Membership provides reserved seating
in the Main Sanctuary
and full services to adults and children.

For information call 789-3501

151 Chapel Street.

ASSOCIATION SÉPHARADE D'OTTAWA
SEPHARDI ASSOCIATION OF OTTAWA

Member of the Canadian Sephardi Federation /
Membre de la Fédération Séparade du Canada
Affiliated Member of the Sephardic Rabbinate of Ontario /
Membre affilié au Rabbinat Séparade de l'Ontario

1996 - 5757
HIGH HOLIDAYS and SHABBAT SERVICES
(All services are held at 33 Banner Road, off Greenbank Road, in the Recreation Room of the building)

High Holidays Services 5757: Services are held for all holidays (erev and day) Rosh Hashana, Yom Kippur, Sukkot, Simcha Toran, Hanukkah, Purim, Pesach and Shavuot

Shabbat Services:
1996/1997 at 9:00 am
Every last Saturday of the month: August 31, September 28, October 26, November 30, December 28, 1996 and January 25, February 22, March 29, 1997.

For information on membership, service schedules, reservations, please get in touch with:
The Sephardi Association of Ottawa / Association Séparade d'Ottawa
P.O. Box 23111, 2121 Carling Avenue
Ottawa, Ontario K2A 4E0

Telephone: 726-1162, 721-0807 or 729-2090 Fax: 729-2144

ORGANIZATIONS AND PEOPLE

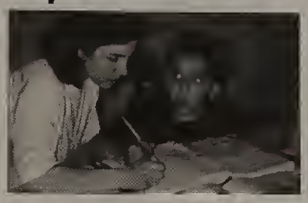
Ottawa native wins third prize in national poetry competition

Ottawa native Rafi Aaron, son of Ruth and Irving Aaron, has won third prize in the 1996 Canadian League of Poets national poetry competition. In a ceremony that took place at the National Gallery, Aaron read his winning poem entitled "This Is The Child" which was selected from over 4,500 entries.

A salute to his sister Carol Sussman and her 11-year-old son Joseph, who is hearing impaired, the poem recounts the story of a mother who refused to teach her son sign language and of a son who proved his mother's belief in him was justified.

Carol Sussman began teaching her child when he was only 18 months old how to interpret sounds and formulate letters. Once a week she took him to special classes. The poem relates their struggle and captures their crowning moment, "and this is him taking that long walk pushing through / the public school doors and stepping up to grade 1".

When asked to comment on the poem, Aaron said: "Growing up it was hard to impress me, I never had heroes. Now I have two of them."



Carol and Joseph Sussman are the subjects of an award-winning poem.

QUALICUM QUALITY! $310,000 $VRM 19 vendor will entertain offers between $250,000 and $310,000. Campeau built 4 bdrm on treed lot. 1200 sq.ft. indoor pool, 3 fps. Walk to École Maimonides. Richard Pearce – 228-0302
The Prudential Maximum Realty/Realtor

Volunteers needed for our New Community Campus

SNEAK PREVIEW DAY

Sunday, September 8

Get in on the ground floor! Lend a hand and be the first to see the shape of things to come.

Help needed for
- staking out the "buildings"
- set up
- sports and games
- wrap up and more

To volunteer call Cheryl Cogan at 830-1511 or the JCC at 789-1818.

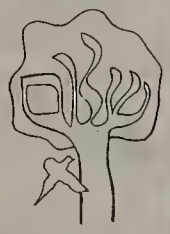
ADATH SHALOM CONGREGATION

A CONSERVATIVE CONGREGATION

invites you to be part of our

HIGH HOLY DAYS SERVICES

and throughout the year



We would like you to come and be part of our HIGH HOLY DAYS services which are being held at the Ottawa Jewish Community Campus on Broadview Avenue and which you will find to be meaningful and rewarding.

We are delighted to welcome Rabbi Jan Kaufman who will provide the rabbinical leadership with some members of the congregation conducting the service.

Adath Shalom is a vibrant and growing Conservative congregation now in its 18th year. The congregation is affiliated with the Conservative movement and is an active member of the Jewish community.

We encourage equal participation by men and women, foster a spirit of chavurah, and demonstrate a strong interest in Jewish study. Our members lead the davening and lively discussions of the weekly parshas. At High Holy Days and at other times during the year, visiting rabbis compliment our member led services.

Shabbot Services are held each Saturday morning at the Jewish Community Campus on Broadview Avenue. For special occasions and family "simchas", larger facilities are available.

Children are especially welcome at Adath Shalom and many of our youth participate in parts of the services. Child care is also provided and a variety of interesting programs and activities for children are organized throughout the year.

We are an affordable synagogue with a special discount for first year memberships. Payments for High Holy Days seating may be applied to the cost of an annual membership. Associate memberships are available to members of other synagogues. We would like to have you learn and grow with us. For further information or to arrange for seating please call any of the following:

Joel Yan	224-4560
Dan Sher	226-2280
Frank Roseman	225-4977

or leave a message at 228-0570

UNITED KOSHER MEAT AND DELI LTD.
378 RICHMOND ROAD OTTAWA 722-6556

ALL OUR MEAT IS GLATT KOSHER AND FRESHLY CUT DAILY!

Chai fresh chicken legs $1.99 lb	Rib roasts $6.99 lb	Stuffed boneless turkey breast $6.29 lb
Fresh Brisket point $7.25 lb	Boston roast $6.39 lb	Levitt's hot dogs $2.99 pkg. Salami $3.99 pkg.
Fresh cooked Gefilte fish available weekly *Please order early*	Fresh ground fish available for Yom Tov by order only	*Chag Sameach* to all our customers in the community *Jean and Joe*

CRUISES ARE AFFORDABLE

Call today for destinations

CALL NOW 238-2400 567-2100

CLASSIFIEDS

Bulletin Classifieds Get Results

$10.50 for 20 words; $0.25 for each additional word.

Call Alyce Baker at 789-7306.

BUY ISRAEL BONDS. Must be at least 3 years old. Paid in U.S. or Canadian dollars. Ann Goldberg 236-3391.

FOR RENT West-end beautiful basement apartment. Recently painted. Available immediately. 729-7712.

TINY TREASURES (a licensed Jewish nursery school) has two openings in its four-year-old Junior Kindergarten class beginning in September. Call 729-1619.

KID LIT

Revitalizing golden oldies for today's child

KID LIT

DEANNA SILVERMAN

Parents and grandparents occasionally complain that the stories today's kids read or have read to them are not as good as the ones they remember from their own childhood. Yet, when they pull out those golden oldies their kids don't respond. Another example, some say, of the decline in standards. Television is to blame.

True, television has bad a major impact on book publishing. In balance, however, I think the impact for young children is more positive than negative. It has forced Kid Lit authors, illustrators and publishers to become even more visually creative.

The best proof of that lies in the fact that so many of the old stories are, in fact, being recycled specifically because they are ageless, child tested winners. But it is no longer simply a matter of reissuing the same old story told in the same old way.

Instead, fresh voices, presentation styles and interpretive modifications give those old stories the facelift they frequently need to attract, absorb and entertain today's child.

So if you have a favorite golden oldie that's getting nowhere with your child, look for it in modern garb. I'm willing to bet both you and your child will find it the winner you always knew it to be. And remember, with ageless stories modern garb can mean several years back.

Jonah and the Whale

By Marcia Williams
Walker Books 1989
Unpaged. Ages 4-8.

Bible stories are among the best golden oldies and the story of *Jonah and the Whale* is definitely a gripping tale. What more did it need?

Author/illustrator Marcia Williams decided to make the story accessible to younger children by giving it a simplified text, a more reassuring tone and a line by line, phrase by phrase pictorial presentation. To achieve these goals, she combined straight-forward explanatory narrative with a cartoon format and exuberant folk art style illustrations.

The result is a warm, witty, simple yet thoroughly absorbing retelling combined with detailed, friendly pictures that answer oodles of questions curious kids might ask. What else, for example, was in the whale's stomach? First class fun in an excellent introduction to a major Bible story.

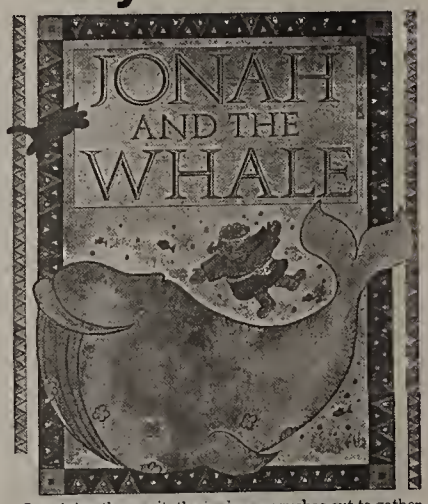
What His Father Did

By Jacqueline Dembar-Greene
Illustrated by John O'Brien
Houghton Mifflin Company 1992
Unpaged. Ages 4-8.

What His Father Did is one of many humorous stories about that legendary Jewish trickster, Herschel of Osterpol. Children may remember him as the hero of Eric A. Kimmel's popular book, *Herschel and the Hanukkah Goblins*.

In this story Herschel must walk from Minsk to Pinsk to visit a sick aunt. Undaunted at having only one kopek in his pocket, Herschel breaks the trip at a cozy inn halfway between the two villages.

After bargaining the innkeeper down to his one kopek for a place to sleep, Herschel demands supper. The innkeeper says she has no food. Whereupon Herschel issues his dastardly threat: "If you will give me nothing to eat, I shall have to do what my father did when he was given no supper!"



Imagining the worst, the innkeeper rushes out to gather food. She repeats Herschel's threat to the baker, the cheese seller and the fruit peddler. Convinced that they are protecting her from grave harm each merchant gives the innkeeper some food. Was she really in danger? Only Herschel knows.

Repetitive refrains, a cumulative storytelling style and John O'Brien's delightfully worrisome full color illustrations make this much told shaggy dog tale glow with irresistable energy and charm.

BETH SHALOM WEST
WANTS YOU
TO JOIN OUR FAMILY!

SPECIAL MEMBERSHIP RATES FOR NEW MEMBERS

If you are looking for a young, warm, growing, dynamic modern orthodox congregation with excellent programs and services, Beth Shalom West is the place.

15 Chartwell Avenue
Nepean, Ontario K2G 4K3

For information call 723-1800
Rabbi Howard Finkelstein Cantor Daniel Benlolo

YOM TOV FOODS BY

JACK EDELSON Catering

- Cabbage Rolls
- Chicken Soup
- Cole Slaw
- Stuffing
- Gefilte Fish
- Horseradish
- Matzo Balls
- Potato Kugel
- Roast Brisket
- Roast Squab (stuffed)
- Stuffed Chicken Breasts
- Fried Rice
- Roast Tongue
- Tossed Salad
- Meat Kreplach
- Kasha & Bowties
- Carrot Tzimmes
- Chopped Liver
- Kugel – plain or sweet
- Fruit Salad
- Lemon Chicken
- Potato Knishes
- Prime Rib of Beef
- Roast Chicken
- Roast Turkey
- Sweet & Sour Meatballs
- Tongue & Raisin Sauce
- Kasha Knishes
- House Salad Dressing
- Taigelach

All orders will be made Kosher at Agudath Israel Synagogue
Orders must be placed before September 5, 1996.
Orders can be picked up at Agudath Israel on September 13, before 1 pm.
Delivery charge of $15.00
A HEALTHY AND HAPPY NEW YEAR FROM JACK EDELSON AND HIS STAFF

FROM SOUP TO NUTS

Here's a fast and simple summer menu

SOUP TO NUTS

DONNA KARLIN

Here is a summer menu that is simple to prepare and utilizes the fresh vegetables and fruits of the season. The marinade can be prepared ahead of time, the squash can be kept warm while the spinach is quickly cooking.

Peanut-Ginger Chicken with California Salsa

For 12 chicken thighs (about 2 lb), skinned

Marinade

1/2 cup hot water
1/2 cup creamy peanut butter
1/4 cup chili sauce
1/4 cup soy sauce
2 tbsp salad oil
2 tbsp vinegar
4 cloves garlic, minced
2 tsp grated fresh ginger or 1/2 tsp ground ginger
1/4 tsp ground red pepper

Salsa

1 cup chopped fresh fruit, such as peeled peaches, nectarines, pears or plums
1 cup chopped, seeded cucumber
2 tbsp thinly sliced scallions
2 tbsp snipped parsley
1 tbsp sugar
1 tbsp salad oil
1 tbsp vinegar
Peach, nectarine, pear or plum wedges

Rinse chicken thighs; pat dry with paper towels. Set aside. For marinade: in a small mixing bowl gradually stir hot water into peanut butter. (The mixture will stiffen at first.) Stir in chili sauce, soy sauce, the 2 tablespoons of oil, the 2 tablespoons vinegar, garlic, ginger and red pepper. Place the chicken in a plastic bag set in a shallow bowl. Pour marinade over chicken. Seal the bag and turn to coat chicken thighs with marinade. Chill for 12 to 24 hours, turning the bag occasionally. For salsa: in a medium mixing bowl combine chopped fruit, cucumber, green onion, parsley or cilantro, sugar, 1 tablespoon oil, and 1 tablespoon vinegar. Cover and chill for 1 to 2 hours. Heat barbecue on medium setting. Remove chicken from marinade. Discard leftover marinade. Place chicken on the grill. Lower the grill hood. Grill chicken for 35 to 45 minutes or until no pink remains. Turn constantly, making sure it doesn't burn. Garnish with fruit wedges. Spoon some salsa over; pass remaining. Serves 6.

Oriental Vegetable and Pasta Salad

8 oz. fine noodles or spaghetti
4 oz. asparagus spears, cut into 1" pieces
1/3 cup plum sauce
1 to 2 tbsp soy sauce
1/2 tsp Oriental sesame oil
1/8 tsp crushed red pepper
1 medium red sweet pepper, cut into strips
1 11-oz. can mandarin orange sections, drained
1 cup fresh or frozen sugar snap peas, halved crosswise
1/3 cup sliced scallions
1/3 cup toasted slivered almonds

Cook pasta according to package directions. Drain. Cover and chill. In a saucepan cook asparagus, covered, in a small amount of boiling water for 4 to 6 minutes or until tender-crisp. Drain. For dressing, stir together plum sauce, soy sauce, oil and crushed red pepper. In a bowl combine pasta, asparagus, sweet pepper, oranges, peas, scallions and almonds. Add dressing; toss to coat. Serve immediately. Serves 8 as a side dish.

Acorn Squash with Apricot Glaze

2 medium acorn squash (1 lb each)
1 medium apple, sliced (1 cup)
2 medium apricots, sliced or 1 peach peeled and sliced (2/3 cup)
1/4 cup apricot nectar
2 tbsp honey
1/4 tsp ground nutmeg
1 tbsp margarine

Halve squash lengthwise; remove and discard seeds. Place squash, cut side down, in a microwave-safe baking dish. Cook, uncovered, on High for 13 to 16 minutes or until just tender. Meanwhile, in a small bowl combine apple and apricot slices, nectar, honey and nutmeg. Turn squash over, cut side up. Spoon fruit mixture into squash cavities. Dot with margarine. Cook, covered with waxed paper, for 5 to 7 minutes or until fruit is hot. Sprinkle with additional nutmeg, if desired.

Fresh Spinach Toss

1 tbsp margarine
1 tbsp olive oil
2 cloves garlic, minced
1/4 tsp salt
Dash ground red pepper
1/4 cup raisins
2 tbsp pine nuts or pecans
12 cups torn fresh spinach (about 10 oz)

In a small microwave-safe bowl, cook margarine on High for 30 to 40 seconds or until melted; set aside. In a 3-quart microwave-safe casserole combine the olive oil, garlic, salt and red pepper. Stir in raisins and nuts. Cook, covered on High for 1 minute, stirring once. Add spinach. Spoon melted margarine over spinach. Toss well to coat. Cook, covered, on High for 2 to 3 minutes or until spinach is just wilted and heated through. Serves 4.

OTTAWA TALMUD TORAH AFTERNOON SCHOOL
JR KINDERGARTEN AND KINDERGARTEN CLASSES

Our Early Childhood Program will give your child a warm feeling about Judaism. Throughout the year, our programs enrich and enable children to participate and enjoy the delights of all our traditions within their families.

We provide
- A strong Jewish environment
- Hebrew music, songs and stories
- Oneg Shabbat
- Holidays and traditions
- Emphasis on acquisition of Hebrew language vocabulary
- Seasonal educational themes
- Arts and crafts relating to all Judaica

WITH
- Professional, qualified and caring teachers

Your child will grow within the Jewish experiential programs at Talmud Torah.

SUNDAYS ONLY
9:30 - 12:00 noon
881 Broadview
722-8827

FIRST DAY OF SCHOOL, SUNDAY, SEPTEMBER 8, 1996
Advance registration recommended as class sizes are limited

SASLOVE'S MEAT

KOSHER DAY AT THE WAREHOUSE
THURSDAYS FROM 9:30 AM TO 2:00 PM
174 COLONNADE ROAD, UNIT 17

fresh grain-fed chickens
• fresh grain-fed turkeys
• fresh grain-fed Cornish hens
• fresh lean brisket points • fresh lean veal briskets
• fresh grade A rib roasts • fresh smoked turkeys
• fresh lamb
• fresh Atlantic salmon (whole, steaks or fillets)
• tongues, fresh or pickled
• fresh chopped liver

If our hours are inconvenient we will deliver on orders of $50 or more or you can pick up at our new, much friendlier and cleaner location at 1333 Wellington (across from Herb & Spice).

Please order early to avoid disappointment.
Call Joel at 722-0086

DONATIONS

The Board of Directors of the Ottawa Jewish Community Foundation acknowledges with thanks contributions to the following as at August 7, 1996

ABELSON FAMILY ENDOWMENT FUND
Best wishes to Irving Singer on his special birthday by Estelle and Al Abelson.
In memory of Peter Shore by Estelle and Al Abelson.

ESTHER AND MATT AGES FUND
Best wishes to Esther Ages on her special birthday by Goldie and Albert Rivers.

HILDA AGES MEMORIAL FUND
In observance of the Yarzheit of Hilda Bahar Ages by Thelma Bahar.
Best wishes to Thelma Bahar on her birthday by Ellis Solomon.
Mazal Tov to Mr. and Mrs. William Moss on their recent marriage by Ellis Solomon.
In memory of Tanya Morin by Ellis Solomon.
Best wishes to Reesa Glenns on her birthday by Ellis Solomon.

SAMUEL AND JEAN AKERMAN MEMORIAL FUND
In memory of Lenke Grossman by Larry and Sheila Hartman.
In observance of the Yarzheit of a dear father and grandfather Samuel Akerman by Sheila and Larry Hartman and family.

HARRY ALTMAN MEMORIAL FUND
Mazal Tov to Betty and Irving Altman on their 35th wedding anniversary by Libby and Stan Katz and family.

APPOTIVE FAMILY FUND
In memory of James Hooper by Sharon and David Appotive.

ANNE ARRON MEMORIAL FUND
In memory of H. Lyon Weldman by Stanley and Daphne Arron and Jennifer.

BARRY AND RICKI BAKER FUND
Best wishes to Anna Cantor on her special birthday by Alyce and Allan Baker.
Mazal Tov to Barry Baker on his successful completion as President of Beth Shalom Synagogue by Alyce, Allan, Michael and Lauren Baker.

ABRAHAM AND RACHEL BAROOK MEMORIAL FUND
Best wishes to Herbert Zagerman for a speedy recovery by Cynthia and Max Weinstein.

JACK AND DORIS BAYLIN FUND
Best wishes to David Moskovic for a r'fuah sh'lemah by Yossi and Shelly Amor.

ISAAC AND HELEN BEILES FUND
Belated best wishes to Helen and Isaac Beiles on their special wedding anniversary by Jacob and Rachel Baher.

CLAIRE AND IRVING BERCOVITCH FUND
In memory of Michael Carin by Claire and Irving Bercovitch; and by Eileen, Bruce and Ariana Bercovitch.

RUTH AND GERALD BERGER FAMILY FUND
Congratulations to Mel Cappe on his new appointment by Ruth and Gerald Berger.
In memory of H. Carl Goldenberg by Gerald and Ruth Berger.

RACHEL AND MOSES BESSIN MEMORIAL FUND
In observance of the Yarzheit of a dear mother and father Rachel and Moses Bessin by Ethyle Kapeller.

ROSE AND MYER BETCHERMAN FUND
Best wishes to Herbert Zagerman for a speedy recovery by Rose Betcherman.
Best wishes to Max Kalman on his special birthday by Rose Betcherman.
Best wishes to Syrille Snow for a speedy recovery by Rose Betcherman.

SAMUEL AND BESSIE BLAIR MEMORIAL FUND
In observance of the Yarzheit of a dear mother and grandmother Bessie Blair lovingly remembered by Norman Blair and family.

RONALD BODNOFF MEMORIAL FUND
In memory of Mina Goldberg by Rhoda Bodnoff and family.
Mazal Tov to Max Kalman on his special birthday by Rhoda Bodnoff and family.

JACOB AND BERTHA BOOKMAN MEMORIAL FUND
Mazal Tov to Linda Kerzner in her new business venture by Millie and Percy Weinstein.
Best wishes to Herbert Zagerman for a r'fuah sh'lemah by Millie and Percy Weinstein.
In memory of Peter Shore by Lila and Abe Bookman.

TOM AND MIRIAM BORDELAY MEMORIAL FUND
Mazal Tov to Shirley Kardish on the marriage of her son Louis to Muriel by Sandy, Sid and Hillary Cratzberg.

GOLDIE AND MORRIS CANTOR FUND
Mazal Tov to Goldie and Morris Cantor on their 50th wedding anniversary by Miriam Cantor; by David and Nancy Broth, Richie, Cheryl and Aryeh, and Jason and Alicia Fran; by Stan and Ann Goldberg, Claudia and Jason; by Gladys Bodnoff and family; by Tillie Levine; by Berchik Greenberg; by Lily and Jerry Penso; by Laura Greenberg; by Mendel and Valerie Good; by Morley Goldfield and family; by Minnie and Mutt Greenberg; by Blanche and Joe Osterer; by Shirley Rose; by Pauline and Izzie Litwack; by Issie and Rossie Rose; by Rose and Ben Wald; by Mendy and Ruth Taller; and by Zelaine and Sol Shinder.

CAYLA AND LITTMAN CARDASH MEMORIAL FUND
Mazal Tov to Bernice and Isaac Kerzner on the birth of their grandson by Bess and Philip Lewis and family.

RABBI DR. EDWARD YEHUDA CARDASH MEMORIAL FUND
Best wishes to Claire Metrick for a r'fuah sh'lemah by Moe Cardash.
Mazal Tov to Bernice and Isaac Kerzner on the birth of their grandson by Lillian Cardash and Moe Cardash.
Best wishes to Nat Lewin for a r'fuah sh'lemah by Moe Cardash.
Best wishes to Rabbi Bulka for a r'fuah sh'lemah by Moe Cardash.

ARTHUR AND LINDA COGAN FUND FOR YOUNG WOMEN'S LEADERSHIP COUNCIL
In memory of James Hooper by William Bloom.

HOWARD, JEFFREY, ANDREW, MICHAEL, GREGORY AND ZACHARY COGAN SCHOLARSHIP FUND
Mazal Tov to Leah and Bob Gencher on the engagement of their son Simon by Lisa and Fred Cogan and boys.
Mazal Tov to Kayse and Alfred Friedman on the marriage of their daughter Stephanie by Lisa and Fred Cogan.

PHILLIP COHEN MEMORIAL FUND
Mazal Tov to Martin and Thea Ginsburg on their 50th wedding anniversary by Doris Edelstein.

MAX AND MIRIAM DWORKIN MEMORIAL FUND
In appreciation to Zelda Roodman for her many years of devoted service to the Ottawa Jewish Community by her friends.

NAT EDELSTEIN MEMORIAL FUND
Best wishes to Neil and Elliott Gluck on their 55th wedding anniversary by Dennis and Lorraine Streamer; and by Doris Edelstein.

MORRIE AND HELEN EISEN FUND
Best wishes to Morrie Eisen on his 75th birthday by Moe and Sylvia Greenspoon.

ABE AND CYNTHIA ENGEL FUND
In memory of Bob Applebaum's mother by Cynthia and Abe Engel.
Mazal Tov to Thelma Steinman on the birth of her great-granddaughter by Cynthia and Abe Engel and family.

KATIE ELLEN FARBER MEMORIAL FUND
In memory of Martin K. Levinson by Zahava and Barry Farber and family.
In memory of Lionel Magder by Tal, Shami, Paz, Eitan and Hadar Maoz.
Mazal Tov to Mark and Judy Litwack on Debbie's forthcoming marriage by Tal, Shami, Paz, Eitan and Hadar Maoz.
Mazal Tov to Lewis Levy on his 65th birthday by Tal, Shami, Paz, Eitan and Hadar Maoz.
Mazal Tov to Stan and Libby Katz on their wedding anniversary by Cila Farber.

LILLIAN HITZIG FEIN MEMORIAL FUND
Mazal Tov to Michelle Garvais and Richard Sachs on their engagement by Lise and Mark Thaw.

BENJAMIN AND FREDA FEINSTEIN FUND
Mazal Tov to Pearl and David Moskovic on the birth of their granddaughter Hannah Freda by Rickie and Joe Loomer.
Mazal Tov to Isabel Lesh on her special birthday by Pearl and David Moskovic.

JOSEPH AND BETTY FELLER FUND
Best wishes to Max Kalman on his 90th birthday by Betty and Joseph Feller.

FLORENCE FAMILY MEMORIAL FUND
In memory of Martin K. Levinson by A.L., Ann and Leanne Smith.
Congratulations to Dr. Lionel Metrick on the marriage of his daughter Laura by A.L., Ann and Leanne Smith.
Congratulations to Dr. Lionel Metrick for tons of research presented with humour by A.L., Ann and Leanne Smith.
In memory of Lenke Grossman by A.L., Ann and Leanne Smith.

LAWRENCE AND AUDREY FREIMAN (CICF SCHOLARSHIP FUND)
Mazal Tov to Audrey Freiman on the engagement of her grandson by Edie and Erwin Koranyi.
Mazal Tov to Margo and Gordon Roston on the engagement of their son Adam by Edie and Erwin Koranyi.
In memory of H. Lyon Weldman by Edie and Erwin Koranyi.

ALFRED AND KAYSA FRIEDMAN FUND
Mazal Tov to Rose and Chick Taylor on the birth of their twin grandchildren by Kaysa and Alfred Friedman.
In memory of Lenke Grossman by Kayse and Alfred Friedman.
With appreciation to Rabbi Edwin Friedman by Kaysa and Alfred Friedman.

SAMUEL AND IDA GAFFEN FUND
Best wishes to Bob Gaffen for a speedy recovery by Ida Gaffen and family.
Best wishes to Ursa Karp for a speedy recovery by Ida Gaffen and family.

DAVID AND TILLY GERSHON MEMORIAL FUND
In memory of Shelley Bero's father by Israel and Maureen Shinder; and by Wendy and Jack Klein and family.
In memory of Lenke Grossman by Israel and Maureen Shinder.
Congratulations to Jack and Wendy Klein on the birth of their son Corey Tobin by Lu and Grace Wang.

JACOB GLADSTONE MEMORIAL FUND
In observance of the Yarzheit of a dear husband Sydney Trainoff by Susan Trainoff.

MARTIN GLATT, PARLIAMENT LODGE B'NAI BRITH PAST PRESIDENTS' FUND
Best wishes to Lorraine Pearce on her special birthday by Dora Glatt.

ANNE AND BEN GLOBERMAN FUND
In memory of Tanya Morin by Anne and Ben Globerman.

ANN GLUZMAN MEMORIAL FUND
Mazal Tov to Dr. Bill James on his appointment as Chair of the District Health Council by Cally and Sid Kardash.

EVA, DIANE AND JACK GOLDFIELD MEMORIAL FUND
Mazal Tov to Morley Goldfield on the engagement of his son Gary to Allison Saxe by Anita and Herb Saslove.

JACK AND GERT GOLDSTEIN FUND
Mazal Tov to Rose and Chick Taylor on the birth of their twin grandchildren by Gert Goldstein.

JACOB AND SARAH GORDON MEMORIAL FUND
In memory of Martin K. Levinson by David Gordon.
In memory of Lenke Grossman by David Gordon; and by Maynard Kriger.

VICTOR AND RACHEL GOULD FUND
Best wishes to Dr. Piney Pollock for continued good health by Joan and Russell Kronick.

BEATRICE AND SAMUEL GREENBERG FUND
In memory of Lenke Grossman by Beatrice Greenberg.
Best wishes to Murray Citron for a r'fuah sh'lemah by Beatrice Greenberg.

BEN (BERCHIK) AND IDA GREENBERG FUND
Mazal Tov to Rose and Chick Taylor on the birth of their twin grandchildren by uncle Ben Greenberg; and by Penny, Elliot and Jordana Greenberg.
In memory of Tanya Morin by Ben Greenberg.

FRITZI AND MAX (CHIEF) GREENBERG FUND
In memory of Dody Adler by Norm and Debbie Ferkin.
Best wishes to Fay and Barry Koffman on their 50th wedding anniversary by Norm, Debbie and Vicky Ferkin, and Fritzi Greenberg.
Mazal Tov to Saslove Meat Market in their new location by Norm, Debbie and Vicky Ferkin.
Mazal Tov to Irene and Mac Ingram in their new home by Norm, Debbie and Vicky Ferkin.

Continued on page 21

A gift forever

Jewish Community Foundation Donations

Call Kayla Mallay (789-9730)

Holiday in Israel
***Anytime* of year**

Call INTRA Madison Travel for knowledgeable and friendly service

We offer lowest fares to Israel

INTRA MADISON TRAVEL

238-4040

DONATIONS

GILBERT AND BESS GREENBERG MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Rabbi and Mrs. Mordecai Berger on the marriage of their daughter by Roger Greenberg and Cindy Feingold and family.

Mazal Tov to Carol and Larry Greenberg on the marriage of their son by Dena and Herb Gosewich.

Mazal Tov to Jeff and Leanne Greenberg on their wedding by "The Greenbergs 23".

LAURA AND MILTON GREENBERG FUND

Mazal Tov to Laura Greenberg on the birth of her grandson and on being honoured by Machzikei Hadas Sisterhood by Gladys and John Greenberg.

LOUIS AND HELEN GREENBERG MEMORIAL FUND

In memory of Harry Rosenthal by Lynda and Lawrence Greenberg.

In memory of Jennie Abramovitch by Lynda and Lawrence Greenberg.

In memory of Lenke Grossman by Lynda and Lawrence Greenberg.

In memory of Bert Zagon by Lynda and Lawrence Greenberg.

Mazal Tov to Jonathan Vinograd on his Bar Mitzvah by Lynda and Lawrence Greenberg.

Wishing Jerry Slipacoff continued good health by Lynda and Lawrence Greenberg.

Best wishes to the Hon. Herb Gray for a r'fuah sh'lemah by Lynda and Lawrence Greenberg.

MAURICE AND MIRIAM GREENBERG MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Shirley Rose on the marriage of her daughter Mavis to Simon Wasserberger by Esther and Yale Greenberg.

ROSE AND ROGER GREENBERG MEMORIAL FUND

Best wishes to Larry Greenberg for a speedy recovery by cousin Clara Slack and family.

GROSSMAN KLEIN FAMILIES FUND

In memory of Lenke Grossman by Charles Finley and the employees of ConAm Corporation; by Lisa and Fred Cogan and boys; by Cercle Gold and Max Roytenberg; by D'Arcy Moving and Storage; by Harvey Slack; by Vera and George Kadar and Margaret Kovacs; by BBS Construction (Ontario) Limited; by Marsh & McLennan Limited; by Dorothy and Herb Nadolny; by Graham Naele Insurance Brokers Limited; by The Bank of Montreal; and by the Canadian Imperial Bank of Commerce.

Best wishes to Fredi Rosenthal on her special birthday by Vera and Leslie Klein and sons.

HANSER FAMILY ENDOWMENT FUND

In memory of Nathan Lang by Moe and Jean Hanser and family.

LARRY AND SHEILA HARTMAN FUND

Mazal Tov to Rose and Chick Taylor on the birth of their twin grandchildren by Sheila and Larry Hartman.

HARRY AND JENNIE HECHT FUND

In memory of H. Lyon Weidman by Jennie Hecht.

HILLEL ACADEMY ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to Ian Sherman on becoming a partner with Ernst and Young by Shirley, David, Adam and Jacob Shapiro; and by Tami and Ron Dimentberg.

Mazal Tov to Bob and Gaye Applebaum on their new adventure by Vera, George, Gena and Paul Kadar and Margaret Kovacs.

In memory of Irving Chodos by Shelley, Gary and Jamie Berezin.

Congratulations to Dr. and Mrs. Stan Labow on the forthcoming marriage of their son Daniel by Ruth and Amon Miller.

Best wishes to Max Kelman on his special birthday by Tami and Robert Berezin; and by Eva Gertler.

HILLEL LODGE ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to Nell and Elliott Gluck on their 55th wedding anniversary by Jack Berman.

In memory of Harry Teitelbaum by Julie and Frances Cogan.

Mazal Tov to Thea and Martin Ginsburg on their 50th wedding anniversary by Jack Berman.

In memory of Peter Shore by Marilyn and William Newman.

In memory of Michael Carin by Andrea and Eric Notkin.

In memory of Mina Goldberg by Miriam and Ephraim Amon; by Barbara and Larry Hershorn; and by Ruth and Amon Miller.

Mazel Tov to Shirley and Paul Seiler on the Bat Mitzvah of their granddaughter Lee by Betty and Sid Finkelman.

HY HOCHBERG MEMORIAL LECTURE FUND

In memory of Peter Shore by Bea and Abe Dubinsky.

In memory of Leonard Dubinsky by Bea and Abe Dubinsky.

HY AND PAULINE HOCHBERG FUND

Best wishes to Shirley Teitelbaum on her special birthday by Pauline Hochberg and Archie Kassirer.

In memory of Mina Goldberg by Pauline Hochberg and Archie Kassirer.

DOROTHY AND HY HYMES FUND

Best wishes to Hy Hymes for a r'fuah sh'lemah by Zelaine and Sol Shindor; and by Goldie and Albert Rivers.

Mazal Tov to Jack Vineberg on his 70th birthday by Barbara Fine.

Mazal Tov to Nellie Rosen on her 90th birthday by Goldie Abramson.

JEWISH COMMUNITY CENTRE YOUTH SERVICES FUND

Congratulations to Ian Sherman on becoming a partner with Ernst and Young by Steve and Monica Shevell.

Mazal Tov to Hy Stoller on his milestone birthday by Sylvia Freeman.

MAX AND DORA KAPINSKY KARP MEMORIAL FUND

In memory of Michael Carin by Dorothy and Meurie Karp and family.

ABRAHAM AND TZIPORA KARDASH MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Rose and Chick Taylor on the birth of their twin grandchildren by Sam and Ann Brozovsky; and by George and Rhoda Caplan and girls.

CLAIRE AND ABE KEVANSTEIN FUND

In memory of Jack Steinberg by Claire Kevanstein.

ARTHUR AND SARAH KIMMEL MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Annie Kimmel on his special birthday by Stan, Ellen, Jordan and Kaylie Magidson.

Mazal Tov to Rose and Chick Taylor on the birth of their twin grandchildren by Isabel and Norman Lesh.

Mazal Tov to Geri and Sid Goldstein on their son's Bar Mitzvah by Isabel and Norman Lesh.

Mazal Tov to Pearl and David Moskovic on their son Lawrence's engagement and on the birth of their grandchild by Isabel and Norman Lesh.

In memory of Nathan Lang by Isebel and Norman Lesh.

In memory of Rose Berman by Isabel and Normen Lesh.

JACOB AND ESTHER KIZELL MEMORIAL FUND

In memory of Mrs. Albert Brown's mother by Frances Rubin; and by Jay Flesher.

KOFFMAN / BLOOM FAMILY ENDOWMENT FUND

Mazel Tov to Fay and Barry Koffman on their 50th wedding anniversary by Rossie and Issie Rose.

In memory of Rose Rosenkrantz by Anne and Al Bloom.

Mazal Tov to Goldie and Morris Cantor on their 50th wedding anniversary by Fay end Barry Koffman.

SHARON KOFFMAN ATHLETIC SCHOLARSHIP FUND

Mazal Tov to Fay and Barry Koffman on their 50th wedding anniversary by Beck and Sheila Koffman; by Helen and Paul Hanover; by Jeffrey, Carla and Hamiel Goldman; by Sam Kardish; by Yetta and Larry Arron; by Zena, David, Sammy and Tova Lieff; by Bea Koffman; by Diane, Eric, Kaila and Aaron Mintz; by Frances Shaffer and Dorothy Shaffer; by Anne and Al Bloom; by Margaret and Joe Koffman; by Lee and Greg Curry; by Rhoda Barnett; by Judy Bodnoff and Rubin Burstyn, Jesse and Brynn; by Saul Cohen; by Mrs. B. Goldblatt; by Mollie Aron; by Philip Gennis, Richard Gennis, Michael Gennis and families; by Sam Yanover; by Joany and Andy Katz and family; and by Joel Koffman and Ben Durant.

In memory of Dody Adler by Bea Koffman.

In memory of Rose Berman by Anne and Al Bloom.

GERTRUDE (PLEET) KOTLARSKY MEMORIAL FUND

In memory of Michael "Mike" Finegold by Harry Kotlarsky and Mary Cowan.

KOVOD FUND

Best wishes to Lou Fishman on his birthday by Marc Fishman.

Best wishes to Mr. and Mrs. G. Buzelan on the marriage of their son Jonathan to Shira Fine by Board and Staff of the Ottawa Jewish Community Foundation.

KRANTZBERG KRANE FAMILY FOUNDATION

Congratulations to Dr. Sam Krane on receiving his degree in Psychiatry by Evelyn Krane; and by Goldie and Albert Rivers.

Mazal Tov to Mavis and Simon Wasserberger on their marriage by Myra and Sam Krane, Joshua and Justin.

Mazal Tov to Shirley Rose on the marriage of her daughter Mavis to Simon Wasserberger by Myra and Sam Krane, Joshua and Justin; and by Evelyn Krane.

SAMUEL AND IRENE KRONICK FUND

Best wishes to Gary Steinberg on his special birthday by Joan and Russell Kronick.

FRANK AND SADIE LABOVITCH FUND

Congratulations to Neil Gold on the birth of her great-grandson by Marion and Myer Vexler.

JACOB AND ROSE LANDAU MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Issie Landau on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Sally and Morton Teller.

In memory of Irene Landau's brother by Edie and Issie Landau.

Best wishes to Hy Stoller on his special birthday by Edie and Issie Landau.

In memory of Jack Steinberg by Edie and Issie Landau.

HARRY LEIKIN ENDOWMENT FUND

In memory of Mary Potechin's brother by Bella and Harry Leikin.

In memory of Annie Cohen by Bella and Harry Leikin.

Mazel Tov to Bella and Harry Leikin on their wedding anniversary by "All Your Kinder".

Best wishes to Kelly Green on her special birthday by Barbara Farber.

SAMUEL AND MARY LESH MEMORIAL FUND

In memory of Annie Cohen by Ida and Bernie Lesh; and by Isabel end Norman Lesh.

In memory of Nathan Lang by Ida and Bernie Lesh.

MARTIN K. AND ELIZABETH LEVINSON MEMORIAL FUND

In memory of Martin K. Levinson by Dr. and Mrs. Joseph Mittelman; and by Alan H. Grossman.

SANDRA AND JACIE LEVINSON FUND

Best wishes to Adele and Bernie Shinder on their 35th wedding anniversary by Sandra and Jacie Levinson.

Best wishes to Herbert Zagerman for a r'fuah sh'lemah by Sandra and Jacie Levinson.

Best wishes to Riva and David Rotenberg on their recent marriage by Sandra and Jacie Levinson.

NATHAN AND LAURIE LEVITIN MEMORIAL FUND

Best wishes to George Wolf for continued good health by Miriam Levitin.

IRVING AND ELLEN LITHWICK FUND

Best wishes to Dr. Norton Lithwick on his special birthday by Pam and Herb Belles and family.

Mazal Tov to Ellen Lithwick on the birth of her great-grandson and Mazal Tov to Norton Lithwick on the birth of his grandson by Irene Swedlove.

JACK AND DORA LITWACK MEMORIAL FUND

Wishing Izzie Litwack continued good health by Betty and Sid Finkelman.

CLAIRE AND THEODORE (TED) METRICK FUND

Mazal Tov to Goldie and Morris Cantor on their 50th wedding anniversary by Claire Metrick.

Best wishes to Rossie and Issie Rose on the birth of their great- granddaughter by Claire Metrick.

Mazal Tov to Thelma Steinman on becoming a great-grandmother by Claire Metrick.

Mazal Tov to Rene and Brian Fineberg on their wedding anniversary by Claire Metrick.

DAVE, LOUIS AND LAZ MIRSKY FUND

In memory of Dody Adler by Elliot and Goldie Mirsky

In memory of Anne Cohen by Debbie and Herb Cosman and family.

ABRAM AND EDITH MOLOT MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Nell and Elliott Gluck on their 55th wedding anniversary by Freda and Toby Appel.

Mazal Tov to Stuart Adam on the birth of his granddaughter by Maureen and Henry Molot.

Mazal Tov to Mr. and Mrs. Applebaum on making Aliya by Maureen and Henry Molot.

Mazal Tov to Ted Overton on his special birthday by Maureen, Henry, Alex and Edie Molot.

Continued on page 22

In Appreciation

We would like to thank all the members of the community who came forward to perform the mitzvah of comforting the bereaved.

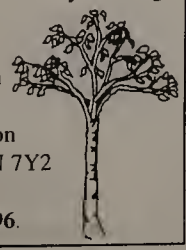
The family of
Martin K. Levinson z'l

Important Notice to all Fund Donors of the Ottawa Jewish Community Foundation

This is a reminder that, in the interest of saving money, there will not be any further consultations by mail as to the disposition of the income generated by your fund.

- Unless we hear from you to the contrary, the Grants and Allocation Committee will allocate the income generated in your fund to the same beneficiaries that you designated last year.
- Should you wish to make a change in your beneficiaries, please advise us in writing:

  Ottawa Jewish Community Foundation
  151 Chapel Street, Ottawa, Ontario K1N 7Y2
- Or fax us at 789-4593.
- Deadline for changes is **September 3, 1996**.



DONATIONS

In memory of H. Lyon Weidman by Maureen and Henry Molot.

Mazal Tov to Margo Schwartz on her engagement by Maureen and Henry Molot.

Best wishes to Maureen and Henry Molot on their wedding anniversary by Barry Appel.

Best wishes to Yitzhak and Malca Shelef in their new home by Maureen, Henry, Alex and Edie Molot.

Best wishes to Murray Citron for a r'fuah sh'lemah by Barbara Sugarman.

HERBERT AND DORDTHY NADDLNY FUND

In memory of James Hooper by Barbara Fine.

MOSHE AND MDLLY NARWA FUND

In memory of Martin K. Levinson by Danny Narwa.

In memory of Lenke Grossman by Molly Narwa.

PINKAS AND YEHUDIT NEWMAN MEMDRIAL FUND

Best wishes to Saul Newman on his birthday by Helene Zaret.

Mazal Tov to Phyllis and Laz Newman on the engagement of her son Ashley by Helene Zaret; and by Marilyn and William Newman.

OTTAWA JEWISH HISTORICAL SOCIETY FUND

Mazal Tov to Sheila and Morton Beslaw on their wedding anniversary by Shirley and Shier Berman and family.

DTTAWA MDDERN JEWISH SCHOOL FUND

Congratulations to Rauli Reiken on her graduation from Teachers College by "The Leith Family".

Mazal Tov to Helen Yoffe on her special birthday by Bill and Phyllis Leith.

Mazal Tov to Mr. and Mrs. Moe Nissenbaum on their special wedding anniversary and best wishes to Jean Nissenbaum on her birthday by "The Leith Family".

OTTAWA POST, JEWISH WAR VETERANS OF CANADA FUND

Best wishes to Hy Stoller on his 75th birthday by Gerry and Morrie Krantzberg; by Lana Coviensky-Fodor; by Doreen and Ariel Amoni and Helen and Harry Chezan; by Leo Fenson; by Leon and Byrtha Leckie; and by Myer and Esther Dimentberg.

Best wishes to Norm Leckie and Robin Chernick on their 10th wedding anniversary by Leon and Byrtha Leckie.

In memory of Jack Steinberg by Terry and Milton Viner.

JDSEPH PETIGDRSKY MEMDRIAL FUND

Best wishes to Miriam Petigorsky on her birthday by Elsa Franklin.

In appreciation to Sam Petigorsky by Miriam Petigorsky.

In memory of Dody Adler by Miriam Petigorsky.

In observance of the Yarzheit of a dear brother Leon Petigorsky by Minna and Sam Petigorsky.

JACK AND MIRIAM PLEET FUND

In memory of Peter Shore by Jack and Miriam Pleet.

BENJAMIN AND BESSIE POLDWIN MEMORIAL FUND

In observance of the Yarzheit of a beloved mother and bubbie Bessie Polowin by Alex, Kathleen, Sheldon and Cary Polowin.

In observance of the Yarzheit of a beloved mother Pesa Rochel Polowin by Anne Polowin.

In observance of the Yarzheit of a beloved son and brother Howard Joel Polowin by Alex, Kathleen, Sheldon and Cary Polowin.

In observance of the Yarzheit of a dear sister Sheila Polowin Hammer by Anne Polowin.

NDRMAN AND EVELYN PDTECHIN FUND

Best wishes to Ernie Goldberg on his birthday by aunt Evelyn and uncle Norman Potechin.

Best wishes to Steven Gordon on his birthday by aunt Evelyn and uncle Norman Potechin.

Best wishes to "The Schers" on their wedding anniversary by aunt Evelyn and uncle Norman Potechin.

Best wishes to Mr. and Mrs. Ted Wolfe on their wedding anniversary by Evelyn and Norman Potechin.

Best wishes to Catherine Potechin on her birthday by aunt Evelyn and uncle Norman Potechin.

DAVID AND FREDA RADNOFF FUND

Mazal Tov to the Radnoff family on the marriage of Diane Radnott by Ellen Lithwick.

Best wishes to Ruth Greenberg on her birthday by Freda Radnoff.

In memory of Harvey Cohen by Jeannette and Ken Radnoff.

In memory of Harry Ellenberg by Jeannette and Ken Radnoff.

ETHEL AND IRVING RIVERS FUND

Mazal Tov to Mr. and Mrs. R.A. Watts on their 50th wedding anniversary by Evelyn and Irving Rivers.

Mazal Tov to Goldie and Morris Cantor on their 50th wedding anniversary by Evelyn and Irving Rivers.

In memory of Jack Steinberg by Evelyn and Irving Rivers.

Mazal Tov to Arthur Kizell on receiving the Theodore "Ted" Metrick Distinguished Service Award from Beth Shalom Synagogue by Evelyn and Irving Rivers.

GDLDIE AND ALBERT RIVERS FUND

Best wishes to Max Kalman on his 90th birthday by Goldie and Albert Rivers.

Belated best wishes to Freda and Joe Hartman on their wedding anniversary by Goldie and Albert Rivers.

Best wishes to Morris Simon for a speedy recovery by Goldie and Albert Rivers.

In memory of Annie Cohen by Goldie and Albert Rivers.

In memory of Jack Steinberg by Goldie and Albert Rivers.

Congratulations to Elaine and Dan Shapiro on becoming grandparents by Goldie and Albert Rivers.

Best wishes to Sylvia Arron for a speedy recovery by Goldie and Albert Rivers.

ALTI AND BEREL RDDAL FAMILY FUND

In memory of Martin K. Levinson by Alti and Berel Rodal.

In memory of Lenke Grossman by Alti and Berel Rodal.

Mazal Tov to Allan and Esther Williams on their son Zev's marriage by Alti and Berel Redal.

Mazal Tov to Dan and Edith Monson on their son Joel's engagement by Alti and Berel Rodal.

In memory of H. Lyon Weidman by Alti and Berel Rodal.

In memory of Bob Applebaum's mother by Alti and Berel Rodal.

HERMAN AND ZELDA RDODMAN FUND

Yasher Koach to Gloria Trainoff for her excellent service to Beth Shalom Synagogue and to the Ottawa Jewish Community by Zelda and Herman Roodman.

In memory of Annie Cohen by Zelda and Herman Roodman.

In memory of Tanya Morin by Zelde and Herman Roodman.

RICKIE AND MARTIN SASLOVE FAMILY FUND

Mazal Tov to Sharon and Audie Schwartz on their 10th wedding anniversary by Helen and Gerry Polowin.

SAMUEL AND LILLIAN SASLOVE FUND

In observance of the Yarzheit of a beloved husband, father and grandfather Sam Saslove, 10th Elul by Lil Saslove and all the family.

Mazal Tov to Helen and Gerry Gura and all the family on the engagement of Rhonda by Dorothy and Maurie Karp and family; and by aunt Lil Saslove.

CLARE AND MAURICE SCHWARTZ FUND

In memory of Dody Adler by Clare Schwartz and family.

LAYA AND SOL SHABINSKY FAMILY FUND

Congratulations to Dava Smith on being named "Man of the Year" by B'nai Brith by Laya and Sol Shabinsky.

With appreciation to Andrea and Ian Borer by Zelaine and Sol Shinder.

With appreciation to Melissa and Ian Shabinsky by Zelaine and Sol Shinder.

ABRAHAM AND MARY SHAFFER MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Dr. Sam Krane on successfully completing his specialty training in Psychiatry with the Royal College of Physicians and Surgeons by Mom and Dad Shaffer.

HAROLD SHAFFER MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Miriam Wohl on her graduation from the Faculty of Medicine at Queens University by aunt Sonia and uncle Sheldon Shaffer.

In memory of Annie Cohen by Frances Shaffer.

In memory of Michael Carin by Rhea Wohl.

Best wishes to Martin and Thea Ginsburg on their 50th wedding anniversary by Margaret Rachlis.

ARNOLD SHINDER SCHDLARSHIP FUND

Best wishes to Maureen and Israel Shinder on the birth of their grandson by Adele and Bernie Shinder.

Best wishes to Mitchell Rosen on his forthcoming marriage by Adele and Bernie Shinder.

HARRY AND SYLVIA SHINDER MEMORIAL FUND

Congratulations to Ian Sherman on becoming a partner with Ernst and Young by Ethel and David Malek; and by Allan and Debbie Malek.

In memory of Lenke Grossman by Ethel and David Malek.

Best wishes to Judith Gewurtz for a speedy recovery by Ethel and David Malek.

SOL AND ZELAINE SHINDER FUND

Best wishes to Dr. Piney Pollock for a r'fuah sh'lemah by Zelaine and Sol Shinder.

Mazal Tov to Pearl and David Moskovic on the engagement of their son Lawrence by Zelaine and Sol Shinder.

Mazal Tov to Claire Bercovitch on her special birthday by Zelaine and Sol Shinder.

Mazal Tov to Zelaine and Sol Shinder on the birth of their granddaughter Eliane Morgan Shinder by Dorothy and Herb Nadolny.

Mazal Tov to Ian Sherman on becoming a partner with Ernst and Young by Zelaine and Sol Shinder.

Mazel Tov to Sol and Zelaine Shinder on the marriage of their son Neil to Randi Cogan by Ellen Lithwick.

ELAINE AND IRVING SINGER FUND

In memory of David Miller by Elaine and Irv Singer.

Best wishes to Morris and Goldie Cantor on their 50th wedding anniversary by Elaine and Irv Singer.

Best wishes to Irv Singer on his birthday by Mr. and Mrs. G. Rezek.

STELLA AND LOUIS SLACK MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Sol and Estelle Gunner on the birth of their grandson by Bonnie and Jim Carroll and family.

Best wishes to Maria Small on her special birthday by Myra, Lester, Jennifer, Donna, Gregory and Jordan Aronson.

In observance of the Yarzheit of a beloved father and grandfather Harry Aronson by Lester, Myra, Jennifer, Donna, Gregory and Jordan Aronson.

JACK AND LINDA SMITH FUND

Mazal Tov to Lenny and Mona Wolman on the arrival of their grandson by Jack and Linda Smith.

Mazal Tov to Mitzi Wolman on the arrival of her great-grandson by Jack and Linda Smith.

Mazal Tov to Louise Wolman on the arrival of her great-nephew by Jack and Linda Smith.

RUTH AND HYMAN SOLOWAY FAMILY FUND

Congratulations to Hy Soloway on receiving his Doctorate of Laws from the University of Ottawa by Goldie and Albert Rivers.

BEATRICE AND NORMAN STEIN FUND

In memory of Peter Shore by Libby Shore.

LEAH, FREDA AND HENRY STEINMAN FUND

Mazal Tov to Benjamin Feinstein on the birth of his great-granddaughter Hannah Freda by Leah and Freda Steinman.

Mazal Tov to the Moskovic and Albarga families on the birth of Hannah Freda by Leah and Freda Steinman.

NATHAN AND THELMA STEINMAN FUND

Congratulations to Thelma Steinman on becoming a great-grandmother to Natalie Andrea by Betty and Sid Finkelman; and by Goldie and Albert Rivers.

Continued on page 23

Notice of Unveiling

An unveiling of a monument in memory of

Bertha Korngold

will take place on

Sunday, September 1, 1996 at 10:30 am

at the New Jewish Community Cemetery Herbert's Corners

Family and friends are welcome

Serving Your Community Since 1925

Since its founding, **Hulse, Playfair and McGarry Funeral Homes** has been locally controlled by Ottawa residents who have a great concern for this region and the needs of its citizens. This has been demonstrated by involvement in service clubs and in the business community life of the Capital.

HPMc *Hulse, Playfair & McGarry*

Tom Flood, Vice-President | Sharon McGarry, President/Owner | Brian McGarry, CEO/Chair/Owner | André Robert, Vice-President

(613) 233-1143

We can serve you at the following locations

1200 Ogilvie Rd. 315 McLeod St. 150 Woodroffe Ave.

X-mas vacation?

WINTER BROCHURES ARE ARRIVING DAILY

Call today for the latest information

PORTS OF CALL

FOR ALL YOUR TRAVEL REQUIREMENTS CALL:

Martin Toller, Esplanade Laurier, 567-2100

Marilyn Toller-Wasserman, Head Office, 238-2400

DONATIONS

WILLIAM "BILL" STERNBERG MEMORIAL FUND

In observance of the Yarzheit of a dear son and brother William "Bill" Sternberg by Ralph and Anne Sternberg and Laya and Ted Jacobsen.

FREDA AND PHIL SWEDKO MEMORIAL FUND

Best wishes to John Craft for a r'fuah sh'lemah by Eileen, Bruce and Ariana Bercovitch.

JOSEPH AND IRENE SWEDLOVE FUND

Mazal Tov to the "Glube Family" on the marriage of Sharon Glube to Sol Reichstein by Irene Swedlove.

Mazal Tov to Neil and Elliott Gluck on their 55th wedding anniversary by Irene Swedlove.

Mazal Tov to Stanley and Marianne Farber on the birth of their twin sons by Irene Swedlove.

JAY B. TALLER MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Sally and Morton Taller on their 45th wedding anniversary by Libby and Stan Katz; and by Beverley and Bernie, Jared, Pierce, Samara and Noa Zalman.

Mazal Tov to Joanne Lang, R.N. (E.N.C.) on obtaining her Emergency Nursing Certificate by Sally and Morton Taller.

In memory of Jack Steinberg by Sally and Morton Taller.

SAMUEL AND ANNE TALLER FUND

In memory of Martin K. Levinson by Marilyn Waserman.

In memory of Jack Steinberg by Anne Taller.

CLAIRE AND SAM TANNER MEMORIAL FUND

Best wishes to Anna and Ronnie Cantor in their new venture by Lana and Stephen Tanner and family.

Best wishes to Anna Cantor on her special birthday by Lana and Stephen Tanner and family.

Mazal Tov to Mr. and Mrs. Phil Klugman on the birth of their son by Lana and Stephen Tanner.

Congratulations to Mr. and Mrs. Al Ward on the birth of their daughter by Lana and Stephen Tanner.

Best wishes to Ophilia Rosenfeld on her special birthday by Lana, Stephen, Jason and Adam Tanner.

Best wishes to Mrs. Rosenfeld on her very special birthday by Lana, Stephen, Jason and Adam Tanner.

SAUL AND FANNY TANNER MEMORIAL FUND

In memory of Sylvia Cohen by Linda and Stephen Weiner and family.

In observance of the Yarzheit of a dear father and grandfather Saul Tanner by Minerva Cohen and family.

CHARLES AND ROSE TAYLOR FUND

Mazal Tov to Rose and Chick Taylor on the birth of their twin grandchildren by Lisa and Fred Cogan and boys; by Blanche and Joe Osterer; by Zelaine and Sol Shinder; by Dorothy and Ben Greenberg; by Ethel and David Malek; by Dorothy and Herb Nadoiny; by Eileen and Ben Goldberg; by Ibolya and Howard Goldberg and family; and by Bess and Casey Swedlove.

Mazal Tov to Dr. Arie and Mona Zaretsky on the birth of their twins by Dorothy and Ben Greenberg.

ETHEL AND IRVING TAYLOR FUND

Mazal Tov to Isaac and Mara Muzikansky on the graduation of their son Sam with a Bachelor of Commerce Honours Degree in International Finance by Ethel and Irving Taylor.

Best wishes to Linda Smith for continued good health by Ethel and Irving Taylor.

Best wishes to Sarah Resnick for a speedy recovery by Ethel and Irving Taylor.

Mazal Tov to Edie and Dan Monson on the engagement of their son by Ethel and Irving Taylor.

In memory of Tanya Morin by Ethel and Irving Taylor.

Best wishes to Herbert Zagerman for a speedy recovery by Ethel and Irving Taylor.

Mazal Tov to Ray and Ernie Goldstein on the engagement of their daughter by Ethel and Irving Taylor.

Mazal Tov to Dan and Elaine Shapiro on the birth of their granddaughter and Mazal Tov to Dan on receiving the Canadian Volunteer Award by Ethel and Irving Taylor.

Mazal Tov to Gert Goldstein on the engagement of her granddaughter by Ethel and Irving Taylor.

In memory of Michael Carin by Ethel and Irving Taylor.

Best wishes to Chuck Polowin on his birthday by Ethel and Irving Taylor.

Mazal Tov to Cathy and Avi Korzner on the birth of their son by Ethel and Irving Taylor.

Mazal Tov to Berchik Greenberg on the birth of his great-grandson by Ethel and Irving Taylor.

Mazal Tov to Bookie and Isaac Kerzner on the birth of their grandson by Ethel and Irving Taylor.

PEARL AND EDWARD TORONTOW FUND

In memory of Dody Adler by William Bloom.

STEPHEN AND GAIL VICTOR FUND

Mazal Tov to Thelma Steinman on the birth of her great-granddaughter Natalie Andree by Gail and Stephen Victor, Jodie and Andrea.

Mazal Tov to Elaine and Dan Shapiro on the birth of their granddaughter Natalie Andrea by Gail and Stephen Victor, Jodie and Andrea.

SONIA AND ARTHUR VINER FUND

Mazal Tov to Sonia Viner on the birth of her great-granddaughter by Gladys and John Greenberg and family; and by Ethel and Irving Taylor.

Mazal Tov to Wally and Elaine Viner on the birth of their granddaughter by Gladys and John Greenberg and family; and by Ethel and Irving Taylor.

HARRY AND RAE WEIDMAN MEMORIAL FUND

In observance of the Yarzheit of a dear mother and grandmother Rae Weidman by Roz and Myles Taller and family.

Mazal Tov to Rose and Chick Taylor on the birth of their twin grandchildren by Roz and Myles Taller.

MIRIAM AND LOUIS WEINER FUND

Mazal Tov to Brenda and Stephen Saslove on their 25th wedding anniversary by Miriam and Lou Weiner.

In memory of H. Lyon Weidman by Miriam and Lou Weiner.

JOSEPH AND SONIA WEINSTEIN MEMORIAL FUND

Best wishes to Herbert Zagerman for a speedy recovery by Yette and Larry Arron.

DIANE AND IRVING WEXLER FUND

Mazal Tov to Max Kalman on his 90th birthday by Diane Wexler.

HYMIE WHITZMAN MEMORIAL FUND

Best wishes to Friedl Rosenthal on her birthday by Judie and Fred Ross and sons.

In memory of Dr. Mendel Burstein by Judie and Fred Ross and sons; and by Dodie Whitzman.

With appreciation to Golda Treger by Judie Ross.

MORRIS AND MARIETTE WOOLFSON FUND

In memory of Michael Carin by Roslyn and Gerry Snyder.

In memory of Jack Steinberg by Roslyn and Gerry Snyder.

In memory of Mina Goldberg by Roslyn and Gerry Snyder.

CHAIM AND SELA ZARETSKY MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Hy Stoller on his special birthday by Sarah and Lou Satov.

Mazal Tov to Arnie Faintuck on his birthday by Sarah and Lou Satov.

SANDRA AND SAM ZUNDER FUND

Best wishes to Dr. Piney Pollock for continued good health by Sandra and Sam Zunder.

Best wishes to Esther Ballon for a speedy recovery by Sandra and Sam Zunder.

In memory of Cecile Michaelson by Sandra and Sam Zunder.

Best wishes to Archie and Lillian Taller on their wedding anniversary and best wishes to Lillian Taller on her birthday by Sandra and Sam Zunder.

Mazal Tov to Dorothy and Ben Greenberg on the engagement of their son Gary to Manya by Sandra and Sam Zunder.

Mazal Tov to Evelyn and Norman Potechin on the engagement of their son Eric by Sandra and Sam Zunder.

In memory of Jack Steinberg by Sandra and Sam Zunder.

Mazal Tov to Dr. Sam Krane in his new career by Sandra and Sam Zunder.

Mazal Tov to Laura Greenberg on being honoured by Machzikei Hadas Synagogue by Sandra and Sam Zunder.

Mazal Tov to Mr. and Mrs. Milton Kufsky on their 50th wedding anniversary by Sandra and Sam Zunder.

Mazal Tov to Bluma and Bill Cleks on the marriage of their son by Sandra and Sam Zunder.

Wishing Hy Hymes continued good health by Sandra and Sam Zunder.

In memory of Lenke Grossman by Sandra and Sam Zunder.

Contributions may be made by phoning Kayla Mallay at 789-9730, Monday to Friday anytime. We have voice mail. Attractive cards are sent to convey the appropriate sentiments. All donations are acknowledged with an official receipt for income tax purposes. We accept VISA and MasterCard.

Notice of Unveiling

An unveiling of a monument in memory of

the late Dave (David) Schaenfield

will take place on

Sunday, September 1, 1996 at 11:00 am

at the New Jewish Community Cemetery (Agudath Israel Section)

Family and friends are welcome

Ottawa Jewish Community Foundation offers creative alternatives for estate planning

Morris's sister Sylvia was recently widowed. She has, among other things, a stock portfolio which has increased in value greatly since it was acquired by her late husband, Chaim. She would like to establish a memorial to Chaim through the Ottawa Jewish Community Foundation (OJCF), but is concerned about her ongoing income. She has also been advised that if she sells the stocks, she will have a huge tax bill, which would reduce both her income and the amount she could donate to the OJCF. But there is a better way.

Instead of selling the stocks, Sylvia can make a gift to the OJCF in order to establish a foundation in memory of her husband. Since she still requires income, she will only gift a residual interest. This means that she retains the right to the income generated by the portfolio for her lifetime and the OJCF will retain the capital upon her death. The steps involved, and the results, are as follows:

- Sylvia can donate a residual interest in the portfolio to the OJCF, retaining a life interest which will entitle her to be paid the income generated by the portfolio for her lifetime.
- Sylvia can elect the value at which the transfer of the residual interest will take place. This value will also determine the amount of the charitable receipt she will receive, which will be used to shelter her ongoing income.
- The OJCF will sell the stock portfolio and, because it is a registered charity, will pay no tax on the disposition.
- The entire amount of the sale proceeds will be invested to provide an ongoing income for Sylvia for her lifetime.

This scenario is a win-win for all concerned. Sylvia is able to establish a memorial for her late husband and still maintain an ongoing income without having to incur a large tax bill. For the OJCF, a major gift has been made which, although delayed in terms of benefit, is assured and cannot be revoked at a later date.

This simple example demonstrates one of the ways the OJCF can be involved in finding creative solutions to carry out one's estate planning. Our staff and professional advisory board will be pleased to discuss your individual needs at your convenience.

For more information, call Orly Buzelan (789-9730) or e-mail orly buzelan@cjf.noli.com.

GLOBAL

24 Hrs / 365 days a year

Health Care Services Inc.
Services de Santé Inc.

Owned and operated by Herman Roodman, John Boileau and Denise Holz

"Keeping Families at Home"

We supply:

- Professional Nurses
- Health Care Aides
- Homemaking
- Meal Preparation
- Foot Care
- Sitters/Companions
- Transportation to and from appointments

We offer bilingual and experienced staff who are bonded, insured and familiar with Jewish households.

Call today for a free assessment.

REASONABLE PRICES

830-7840

1469 Gaultois Ave., Orleans, Ontario K1C 3G7

JEWISH COMMUNITY CALENDAR

MONDAY, AUGUST 26	TUESDAY, AUGUST 27	WEDNESDAY, AUGUST 28	THURSDAY, AUGUST 29	FRIDAY, AUGUST 30	SATURDAY, AUGUST 31	SUNDAY, SEPTEMBER 1
Community Capital Campaign Phone-A-Thon, Minto Place, 6:00 p.m. - 9:00 p.m.	**Community Capital Campaign Phone-A-Thon,** Minto Place, 6:00 p.m. - 9:00 p.m.	**Community Capital Campaign Phone-A-Thon,** Minto Place, 6:00 p.m. - 9:00 p.m. **JACS,** Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 7:30 p.m.	**Community Capital Campaign Phone-A-Thon,** Minto Place, 6:00 p.m. - 9:00 p.m.	**CANDLELIGHTING BEFORE 7:26 PM**		
MONDAY, SEPTEMBER 2	**TUESDAY, SEPTEMBER 3**	**WEDNESDAY, SEPTEMBER 4**	**THURSDAY, SEPTEMBER 5**	**FRIDAY, SEPTEMBER 6**	**SATURDAY, SEPTEMBER 7**	**SUNDAY, SEPTEMBER 8**
LABOUR DAY		**United Jewish Appeal Cabinet Meeting,** 881 Broadview, 5:30 p.m. **JACS,** Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 7:30 p.m.	**Young Women's Leadership Council Meeting,** Agudath Israel Synagogue, 1400 Coldrey Avenue, 7:15 p.m.	**CANDLELIGHTING BEFORE 7:15 PM**	**Canadian Technion Society Dessert Reception,** Westin Hotel, 8:45 p.m.	**Canadian Technion Society National Board Meeting,** Westin Hotel, 9:00 a.m. - 1:00 p.m. **Annual Memorial Service,** Bank Street Cemetery, 10:30 a.m. **Community Capital Campaign, Visit the Broadview Campus To See What The Future Will Hold,** 12:30 p.m. - 4:00 p.m. **Ottawa Jewish Historical Society Meeting, Shelle Mandel Speaking on the Zelikovitz family,** Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 7:30 p.m.

This information is taken from the community calendar maintained by the Women's Federation of the Jewish Community Council. Organizations which would like their events to be listed, no matter where they are to be held, should make sure they are recorded by advising Kayla Mallay, calendar co-ordinator at 789-9730 any time. We have voice mail. Accurate details must be provided.

- CONFIDENTIAL
- CONVENIENT
- ECONOMICAL
- ON-SITE SERVICE
- ENVIRONMENTALLY CONSCIOUS

Shred-it
MOBILE PAPER SHREDDING & RECYCLING
A DIVISION OF THE SOVD GROUP OF COMPANIES INC.

For further information and a free consultation waste audit,
CALL
747-2424

RICKI'S HOMEMADE
ROLY POLY & APPLE STRUDEL
for your Yom Tov table
CALL RICKI BAKER
728-1566
$10.00 per roll
My Mother's Special Recipe!

ISRAEL
- Airfares at wholesale prices
- Full package tours • Private tours
- Personalized Bar/Bat Mitzvah tours
- Car and hotel reservations
- 20 years experience

238-4040
INTRA travel MADISON TRAVEL

MOVED?
Call Alyce Baker
(789-7306)
with your address change

Condolences

Condolences are extended to the families of:

Michael Carin, Montreal (father of Barbara Hershorn)

Irving Chodos, Montreal (father of Phil Chodos and Anne Chodos)

Annie Cohen

Leonard Dubinsky, Nova Scotia (brother of David Dubinsky)

Mina Goldberg

The Honourable H. Carl Goldenberg, OC, QC, LL.D.

Sara (Sandy) Karas

Nathan Lang

Nellie Shapiro

Nina Shoore, Montreal (mother of Rose Krakower)

Peter Shore

Jack Steinberg

H. Lyon Weidman

May their memories be a blessing.

Your involvement in the
United Jewish Appeal of Ottawa
Matters to all of us
Become a UJA volunteer
Meet new people!
Learn valuable skills!
Find out more about your community!
Call UJA
789-7306
today!

BULLETIN DEADLINES

SEPTEMBER 4 FOR SEPTEMBER 23

SEPTEMBER 18 FOR OCTOBER 7

OCTOBER 2 FOR OCTOBER 21

OCTOBER 23 FOR NOVEMBER 11*
(*community wide)

MAIL POSTE
Canada Post Corporation / Société canadienne des postes
Postage paid Port payé
Blk Nbre
0300 5615

COLDWELL BANKER
Mel Schwey
Coldwell Banker
First Ottawa Realty
1407 Carling Avenue
O - 728-2664 H - 226-6567

Fabulous 4 bedrm 2 storey home in McKellar Park. Walk to Young Israel, Agudath Israel and the soon to be built new Jewish Community Centre.
This home must be seen to appreciate the careful planning and loving care that went into its construction, which is evident from the generous sized rooms, custom cabinetry and hardwood floors that make this truly a home for gracious living and entertaining.
This home sits on a large corner double lot with the garage and driveway unobtrusively around the corner. Must be seen to be appreciated.
Call me regarding additional residential listings and business opportunities now available.

SNOWHAWKS SKISCHOOL
10th Anniversary
SKIING & SNOWBOARDING
- Ages 6-18 - programs by age
- Small groups - quality instruction
- All levels - beginners to instructors-in-training
- Luxury coach travel to variety of hills
- Christmas Camp (Dec 30-Jan 3)
- Mid-Winter Programs (8 Saturdays or Sundays)
- Spring Break Programs day-trips or overnight

And . . . Adult Getaways – 4 or 7 Wednesdays – to the best hills!
SNOWHAWKS SKI SCHOOL 730-0701